

Radebeuler Amtsblatt

Aus dem Rathaus

Tag der Städtebauförderung | Schulanmeldungen Grundschule | Information zu Altersjubiläen | Einladung zur Bürgerfahrt | Weltkindertag in Kötzschenbroda | Gedenken an Ilja Bela Schulmann | Übersicht über die Zuschüsse aus dem Stadthaushalt 2017 ...

Amtliches

Gremientermine und -beschlüsse | Öffentliche Einladungen | Stellenausschreibung | Emissionen der Thermischen Behandlungsanlage | Polizeiverordnung zum Karl-May-Fest | Allgemeinverfügung | Haushaltssatzung ...

Mitteilungen

Programm Karl-May-Festtage | Aufruf Luisenstift | Kindertag im Familienzentrum | Verkehrsschulung | Veranstaltungshinweise | Lebensberatung in Beratungsstelle des Diakonischen Werkes | Apothekennotdienste ...

Helden, Träumer, Vagabunden

27. Karl-May-Festtage vom 11. bis 13. Mai 2018

Wer kennt sie nicht, Winnetou und Old Shatterhand, Kara Ben Nemsı und Hadschi Halef Omar, Santer und den Schut – all die unvergessenen Figuren aus Karl Mays Werken, die von Generationen von Lesern verehrt und gefürchtet wurden. Helden und ihre Widersacher, die aus einer Reise erst ein wirkliches Abenteuer machten und Millionen Menschen mit ihren Geschichten fesselten. Karl May, der große Fantast, erfand all diese Figuren nicht nur, sondern er war selbst ein Teil von ihnen. Er träumte sich hinein in die Rollen seiner Helden, kämpfte für das Gute, befreite die Unschuldigen und erteilte den Ganoven Lektionen. So wurden aus dem Träumer Karl May die Helden Old Shatterhand und Kara Ben Nemsı und aus Schreibstuben und Gefängniszellen wurden Prärien und Wüsten. Ihnen allen, den Helden, Träumern und Vagabunden, begegnet man Jahr für Jahr bei den Karl-May-Festtagen. Sie erfüllen die Welt, wie sie sich Karl May einst erdacht hat, mit neuem Leben und verwandeln den Radebeuler Lößnitzgrund in die Weiten des Wilden Westens und orientalische Basare. Und mit ein bisschen Fantasie und dem Mut zum Träumen ist man plötzlich selbst ein Teil von ihnen – den Helden, Träumern und Vagabunden der Karl-May-Festtage.

Den kulturellen Reichtum und die Vielfalt der indianischen Völker erleben die Besucher in der Waldlichtung »Kleine Feder«. Hier geben Häuptlinge und Tänzer der Oneida Indian Nation mit Tänzen und Geschichten faszinierende Einblicke in ihre Kultur. Erstmals besuchen die Le-La-La Dancers von der Kwakwaka'wakw Nation aus Kanada die Festtage. Mit beeindruckenden Masken erwecken sie die Legenden ihrer Vorfahren zum Leben und zeigen zeremonielle Tänze. Vom Stamm der Tsimshian von der Nordwestküste Kanadas ist Ed E. Bryant zu Gast. Mit Tänzen, Ge-

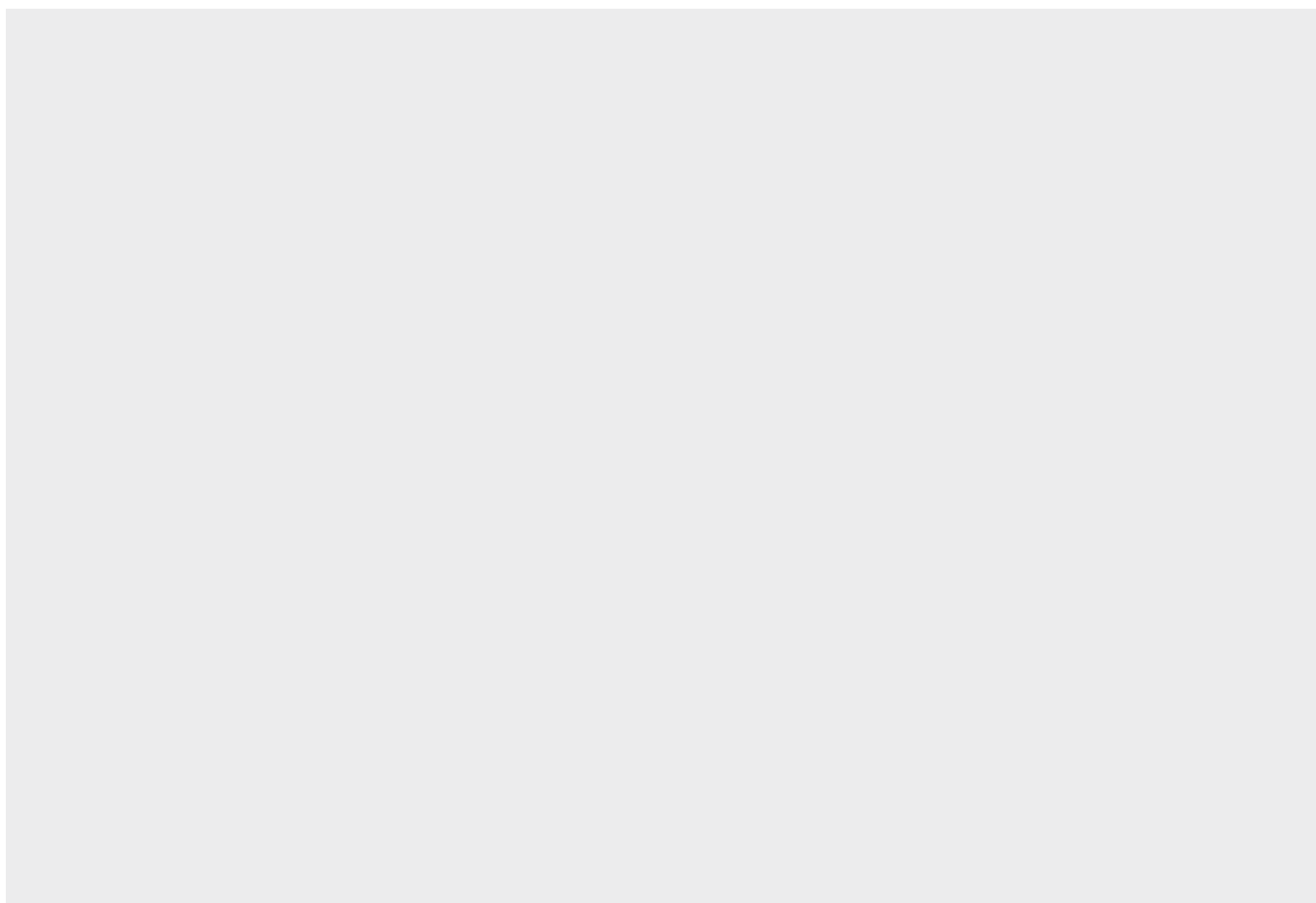
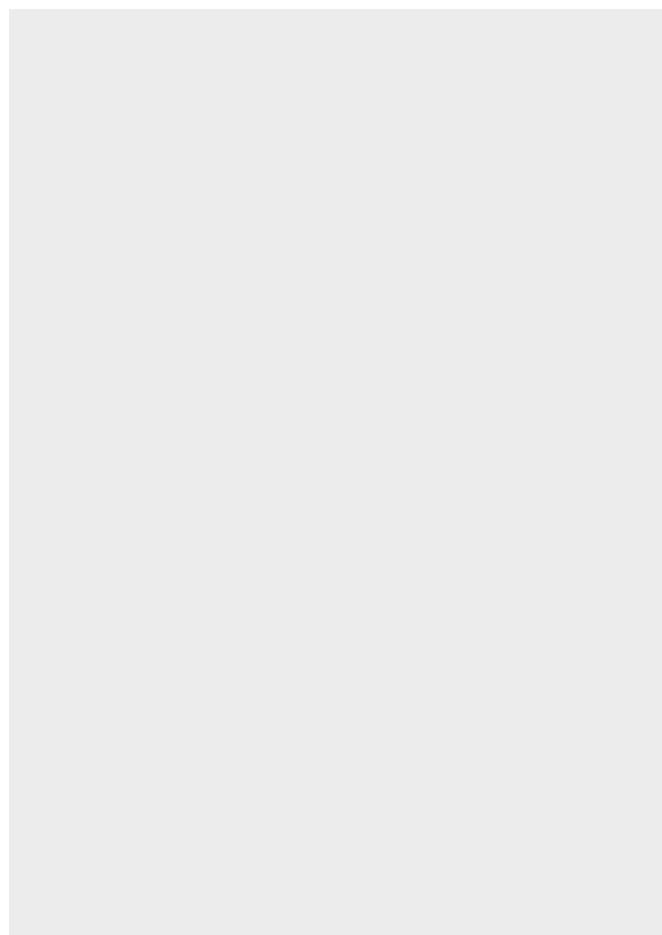
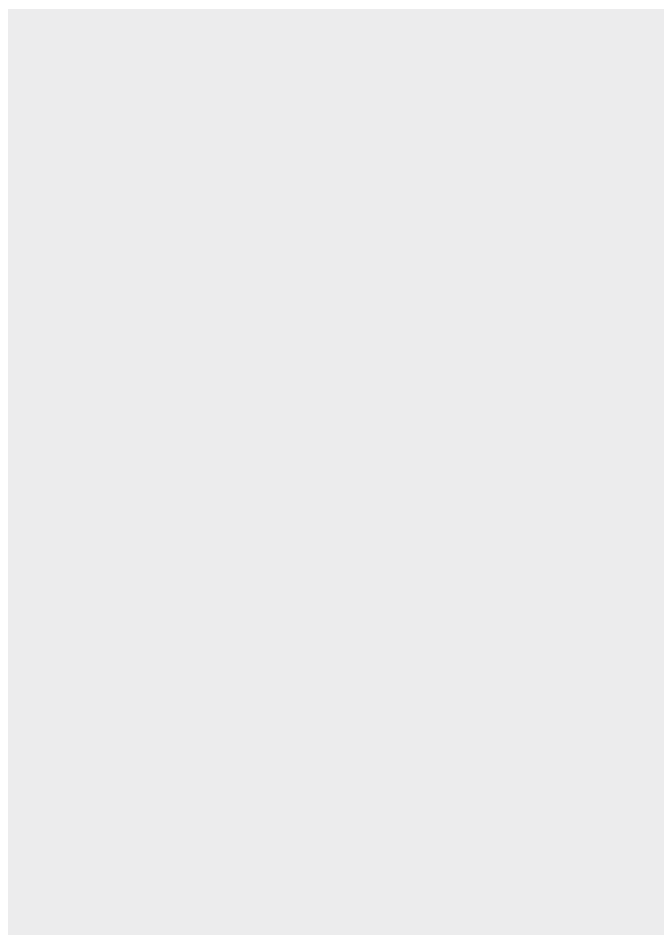
sang und Trommelklängen lässt er die Besucher an seiner Kultur teilhaben. Die Musiker Rob Faries und Michael Archibald erzählen mit ihren Liedern von ihrer Jugend und dem Leben in den abgelegenen indianischen Gemeinden Kanadas. Das gegenwärtige Leben und die alltäglichen Herausforderungen jun-



ger Native Americans sowie bedeutende Persönlichkeiten der indianischen Geschichte werden am Freitag und Samstag bei den indianischen Filmnächten thematisiert. Auf Karl Mays Geschichtenbasar tauchen die Besucher ein in eine Welt wie aus Tausendundeine Nacht. Der Kaffeehaus-Geschichtenerzähler Jusuf Naoum verzaubert mit orientalischen Märchen. Tanzgruppen vom Balkan und aus der Türkei laden zu fröhlichen Tänzen ein. Natürlich ist auch Karl May persönlich zu Gast, um von seinen Reisen und Erlebnissen

zu berichten. Abenteuerlich und wild wird es in Westernstädten und Camps. Halunke Locci lädt all seine Feinde zu einer Versöhnungs-Geburtstagsparty ein. Diese läuft natürlich aus dem Ruder, wilde Raufereien werden vom Zaun gebrochen und auch vor arglosen Besuchern wird nicht Halt gemacht. Am Bahndamm an der Grundmühle haben Gesetzelose einen Hinterhalt geplant, um den friedlich durch das Gelände fahrenden Santa-Fe-Express zu überfallen. Countryfans, Line Dancer und Tanzfreudige sind in der Westernstadt Little Tombstone genau richtig. Zur Freiburger Countrynacht am Freitag stimmt Danny June Smith mit ihrer Band stimmungsvoll und energiegeladen auf das Festwochenende ein. Modern Earl und die LenneBrothers Band sorgen am Samstag und Sonntag für erstklassige Stimmung und eine bebende Tanzfläche. Entdeckerdrang und Abenteuerlust locken alle kleinen Cowboys und Indianerfreunde in den Lößnitzgrund. Auf Eseln erkunden sie die Umgebung, suchen im Lößnitz-River nach Gold oder Klettern zwischen Bäumen durch das Unterholz. Zur großen Sternreiterparade am Sonntag reiten hunderte Reiter aus ganz Deutschland über die Meißner Straße auf das Festgelände. Angeführt werden sie dabei von Line Dancern und Westernvereinen. Der Reiter, der auf seinem Ritt nach Radebeul die weiteste Strecke zurückgelegt hat, wird traditionell von Winnetou und Old Shatterhand der Landesbühnen Sachsen mit einer indianischen Friedenspfeife geehrt. Ein Symbol des Friedens und der völkerübergreifenden Freundschaft aus den Händen zweier wahrer Helden, die wie keine anderen für die Abenteuer Karl Mays, des wohl größten Träumers seiner Zeit, stehen.

Ina Dorn, PR-Verantwortliche Feste



Tag der Städtebauförderung

Ein Blick hinter den Bauzaun am Karl-May-Hain



Am Sonnabend, den 5. Mai 2018, findet zum vierten Mal in Folge deutschlandweit der Tag der Städtebauförderung statt. Er hat zum Ziel, einer breiten Öffentlichkeit Projekte näher zu bringen, die mit Städtebauförderung initiiert und umgesetzt wurden. In Radebeul kam Städtebauförderung bisher sehr erfolgreich zum Einsatz: am Anger von Altkötzschenbroda, im Stadtteilzentrum Radebeul-Ost rund um die Hauptstraße und seit 2016 in ersten Schritten im Stadtteilzentrum Radebeul-West rund um die Bahnhofstraße. In den vergangenen 3 Jahren gab es deshalb im Rahmen des Aktionstages geführte Touren durch die Stadtgebiete mit Informationen zu geplanten, in Umsetzung befindlichen und fertiggestellten Maßnahmen. Ein aktuelles Beispiel für gelungenen Fördermitteleinsatz in unserer Stadt ist die Sanierung des historischen Karl-May-Hains und dessen Erweiterung um einen Kin-

derspielplatz zwischen Karl-May-Straße und Schildenstraße. Das Projekt befindet sich kurz vor der Fertigstellung. Deshalb lädt die Stadtverwaltung zum diesjährigen Tag der Städtebauförderung alle Interessierten herzlich ein, einen Blick hinter den Bauzaun am Karl-May-Hain zu werfen, bevor später die offizielle Eröffnung stattfindet. Die mit der Planung und Bauüberwachung beauftragten Landschaftsarchitekten werden durch die Anlage führen; zudem stehen Brunnenbauer und Spielgerätebauer für Fragen zur Verfügung. Die **Besichtigung** startet am Sonnabend, den **5. Mai 2018, um 10.00 Uhr am Eingang des Karl-May-Hains**, gegenüber der Villa Shatterhand an der Karl-May-Straße.

Anja Schöniger,
Sachbearbeiterin Stadtsanierung,
Stadtplanungs- und Bauaufsichtsamt

Kostenfreie Rentenberatung

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet in der Stadtverwaltung Radebeul, Hauptstraße 4, Erdgeschoss, Zimmer 0.04 die Rentenberatung am **Dienstag, den 8. Mai und Dienstag, den 22. Mai 2018 von 13.00 bis 16.00 Uhr** statt.

Bürger können die Anträge für die Regelaltersrente, Erwerbsminderungsrente und Hinterbliebenenrente zu den üblichen Öffnungszeiten im Sekretariat des Amtes für Bildung, Jugend und Soziales, Hauptstraße 4, Zimmer 0.07, Radebeul, vorab erhalten.

Frau Hunold berät in der Familieninitiative nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter 0151/11 64 63 40. Sie berät auch am 8. Mai 2018 nach individueller Terminabsprache.

Frau Bilz berät auf der Jägerhofstraße 71 in Radebeul nach vorheriger telefonischer Terminabsprache unter 0351/4 71 30 80.

Schiedsstelle

Termine: Dienstag, 08.05.2018
Dienstag, 15.05.2018
Dienstag, 29.05.2018
Dienstag, 26.06.2018
jeweils von 17.00 bis 18.00 Uhr

Ort: Rechts- und Ordnungsamt, Pestalozzistraße 4, 01445 Radebeul

Friedensrichterin:
Frau Ing-Britt Tampe

Kontakt: Telefon 0351/8311 716

Planmäßige Straßensperrungen im Mai 2018 in Radebeul

Straße	Zeitraum	Art der Arbeiten	Beeinträchtigung/Umleitung
Kottenleite zwischen Ringstraße und Meißner Straße	bis zum 30. November 2018	Verlegung Abwasser- u. Regenwasserkanal, Trinkwasserleitungsbau und Straßenausbau	Gesamtspernung
Meißner Straße i. H. Bahnbrücke vor Coswig	bis voraussichtlich Ende 2019	Brückenbau, Sicherung Baustellenzufahrt	Geschwindigkeitsanpassung und Fahrbahneinengung
Dresdner Straße Ecke Seestraße/ Barthübelstraße und Damaschkeweg	bis voraussichtlich Anfang Mai 2018	Tiefbauarbeiten für Stadtbeleuchtung	Halbseitige Straßensperrungen
Kiefernstraße zwischen Meißner Straße und Sidonienstraße	bis 31. Oktober 2018	Medienverlegung und Straßenausbau	Gesamtspernung
Altnaundorf in Höhe Haus Nr. 1	Bis voraussichtlich Mitte Mai 2018	Errichtung eines Mehrfamilienhauses	Halbseitige Straßensperrung

Altersjubiläen

An dieser Stellen haben wir bisher die Gratulationen zum 90., 95., 100. und allen weiteren Geburtstagen unserer Bürger veröffentlicht, solange uns kein ausdrücklicher Widerspruch der Jubilare vorlag.

Leider wurde dies von Dritten sachsenweit zu nicht gewünschten Kontakten und Geschäftsanbahnungen bei den Jubilaren ausgenutzt. Dies führte zu zahlreichen Beschwerden beim Sächsischen Datenschutzbeauftragten. Zum Schutz der Jubilare muss daher zukünftig von diesen eine ausdrückliche Zustimmungsbestätigung zur Veröffentlichung vorliegen. Dies ist organisatorisch mit vertretbarem Aufwand nicht leistbar. Daher werden wir leider vorerst auf die Veröffentlichung der Jubilare verzichten müssen.

Gern kommen jedoch auch weiterhin auf Wunsch der Oberbürgermeister oder ein Bürgermeister zur Gratulation vorbei. (Tel.: 0351 8311 548)

Aktuelles,
Tourismus, Wirtschaft,
Bauen und Bürgerservice

Alles unter:
www.radebeul.de

Schulanmeldung 2019/2020

für Radebeuler Kinder (außer Wahnsdorf)

Radebeuler Kinder, die bis zum 30. Juni 2019 das sechste Lebensjahr vollendet haben, sind von ihren Erziehungsberechtigten zum Schulbesuch in einer Grundschule im zuständigen Schulbezirk OST oder WEST anzumelden. Radebeuler Kinder, die bis zum 30. September 2019 das sechste Lebensjahr vollendet haben, gelten als schulpflichtig, wenn sie von ihren Eltern angemeldet wurden. In Ausnahmefällen können Kinder auch vorzeitig eingeschult werden, wenn sie den erforderlichen Entwicklungsstand erreicht haben.

Die Anmeldung in einer Grundschule im zuständigen Schulbezirk ist auch dann zwingend erforderlich, wenn eine Schule in freier Trägerschaft gewählt wird.

Schulanmeldung 2019/2020

für Radebeuler Kinder aus Wahnsdorf

Radebeuler Kinder aus dem Ortsteil Wahnsdorf, die bis zum 30. Juni 2019 das sechste Lebensjahr vollendet haben, sind von ihren Erziehungsberechtigten zum Schulbesuch in der Grundschule Reichenberg, August-Bebel-Straße 65 anzumelden. Radebeuler Kinder aus dem Ortsteil Wahnsdorf, die bis zum 30. September 2019 das sechste Lebensjahr vollendet haben, gelten als schulpflichtig, wenn sie von ihren Eltern angemeldet wurden. In Ausnahmefällen können Kinder auch vorzeitig eingeschult werden, wenn sie den erforderlichen Entwicklungsstand erreicht haben.

Die Anmeldung in der zuständigen Grundschule ist auch dann zwingend erforderlich, wenn eine Schule in freier Trägerschaft gewählt wird.

Anmeldetermine:

Di. 4.9.2018	14.00 bis 17.00 Uhr
Mi. 5.9.2018	14.00 bis 17.00 Uhr

Folgende Unterlagen sind mitzubringen:

- Geburtsurkunde des anzumeldenden Kindes
- Personalausweis des / der Erziehungsberechtigten
- Sorgeberechtigungskopie

Bei der Anmeldung ist die Teilnahme des Kindes nicht erforderlich. Information über die zuständige Grundschule erhalten Sie über die Grundschulen, Kindertagesstätten sowie bei der Schulverwaltung, Telefon 0351/8 31 18 08 oder 8 31 18 09.

Anmeldetermine:

Mo. 20.8.2018	8.00 – 12.00 und 14.00 – 18.00 Uhr
Mi. 22.8.2018	8.00 – 12.00 und 14.00 – 18.00 Uhr

Folgende Unterlagen sind mitzubringen:

- Geburtsurkunde des anzumeldenden Kindes
- Personalausweis des / der Erziehungsberechtigten
- Sorgeberechtigungskopie

Bei der Anmeldung ist die Teilnahme des Kindes nicht erforderlich. Weitere Auskünfte erteilt die Grundschule Reichenberg, zu erreichen unter der Rufnummer 0351/8 30 55 29.



Die Gleichstellungsbeauftragte informiert:

»Bewerben leicht(er) gemacht«

hilfreiches Wissen rund um die Bewerbung
Dienstag, 8. Mai 2018 – 09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag, 15. Mai 2018 – 09.00 – 12.00 Uhr
Ort: Hauptstraße 4, Beratungsraum 2. Etage
01445 Radebeul

Mein Kind kommt bald in den Kindergarten und ich suche den Wiedereinstieg in die Arbeitswelt – wie gehe ich da vor?

Ziel des Angebots ist die wirksame Unterstützung von Eltern in der Erziehungszeit beim Bewerbungsverfahren um einen Arbeitsplatz. Hierbei sollen die Bewerbungsaktivitäten und das Bewerbungsverhalten durch Tipps und Beispielen aus der Praxis zielgerichtet unterstützt und damit optimiert werden. In der Veranstaltung werden zunächst grundlegende

Informationen rund um die Bewerbung vermittelt.

Weiterhin sollen folgende Themen angesprochen werden:

- Tipps für die Erstellung von Bewerbungsunterlagen
- Finden geeigneter Stellenangebote und Analyse der selbigen
- Kontaktaufnahme zu Arbeitgebern
- Vorbereitung auf Vorstellungsgespräche
- Onlinebewerbungen

Sie können zu den Terminen gerne bereits vorhandene Bewerbungsunterlagen, -fotos und auch Stellenangebote mitbringen, um diese dann gemeinsam vor Ort durchzugehen.

Leitung: Frau Maïke Witt

Mitarbeiterin Bildungs- und Aktivierungszentrum; Landratsamt Meißen; Dezernat Arbeit und Bildung

Eintritt: frei – Begrenzte Teilnehmerzahl – eine Anmeldung ist notwendig.

»Ohne Frauen kein Staat«

Projekt zu 100 Jahre Frauenwahlrecht in Deutschland
Dienstag, 8. Mai 2018 – 18.00 – 20.00 Uhr
Ort: Rathaus Coswig; Karrasstraße 2, Saalgruppe

Impulsvortrag Ulrich Zimmermann, Landkreisbeigeordneter a.D.

- Möglichkeiten der Bürgerbeteiligung – Wie können Frauen 2019 zur Gemeinde-, Stadt-, oder Kreisrätin gewählt werden?
- Erfahrungsberichte von Stadträtinnen und Kreisrätinnen aus Coswig bzw. Radebeul
- Fragerunde

Eintritt: frei – Eine Anmeldung ist erwünscht.

Gedenken an Ilja Bela Schulmann

Liebe Radebeulerinnen und Radebeuler, am 7. Mai 2018 begehen wir den 73. Jahrestag der kampflösen Übergabe unserer Stadt Radebeul an die Rote Armee.

An dieses historische Ereignis wollen wir am Denkmal für den Ehrenbürger von Radebeul, Ilja Bela Schulmann, in Friedewald/Dip-

pelsdorf, Großenhainer Straße 71 am Sonnabend, den 5. Mai 2018, 14.00 Uhr erinnern. Dazu sind Sie herzlich eingeladen. Die Möglichkeit zum Niederlegen von Blumen und Gebinden ist gegeben.

Roland Hering,
Für die Bürgerschaft

Bert Wendsche,
Oberbürgermeister

Einladung zur Bürgerfahrt nach St. Ingbert

Anlässlich des 30. Jubiläumsjahres der Städtepartnerschaft mit St. Ingbert im Saarland laden wir herzlich alle Radebeuler Bürgerinnen und Bürger zu einem Besuch der Partnerstadt ein. Für diese Fahrt wird ein Reisebus über das Städtepartnerschaftskomitee Radebeul e.V. bereitgestellt, welches auch die Kosten dafür übernimmt. Für die Teilnehmer der Reise werden sowohl Privatunterkünfte als auch Pensionen oder Hotelzimmer zum Selbstkostenpreis angeboten. Die Verpflegung ist individuell. Vorgesehen ist neben vielfältigen Begegnungen und dem Kennenlernen der Stadt auch ein Ausflug in das französische Metz unter sachkundiger Führung. Unseren Besuch planen wir vom Freitag, den 24. August bis Montag, den 27. August 2018 im Rahmen des am Sonntag in St. Ingbert stattfindenden großen Biosphärenfestes. Das ist einer der Höhepunkte im jährlichen Veranstaltungskalender. St. Ingbert gehört mit ihrer gesamten Fläche zum Biosphärenreservat Bliesgau und hat sich einer nachhaltigen Stadtentwicklung

verschrieben indem einige Industriedenkmäler durch Umnutzung bewahrt und viele weitere Projekte auf den Weg gebracht wurden. Auch in diesem Jahr wurde die Stadt unter die Top 3 in der Kategorie »Deutschlands nachhaltigste Städte mittlerer Größe« ausgezeichnet.

Die Stadt Radebeul sowie das Städtepartnerschaftskomitee Radebeul e.V. freuen sich sehr über Ihr reges Interesse. Da die Platzkapazitäten begrenzt sind, bitten wir um Ihre **Anmeldung bis zum Freitag, 25. Mai 2018.**

Die Kontaktdaten:

Stadtverwaltung Radebeul, Zentrale Leitstelle, Städtepartnerschaften

E-Mail-Adresse: staedte@radebeul.de

Telefon: 0351 / 8 31 15 50

Gulnara Gey,
Beauftragte für Städtepartnerschaften
Dirk Bachmann,
Vorsitzender des SPKR e.V.

Bilzbadfest am 2. Juni 2018

Bald ist es soweit! Radebeul feiert am 2. Juni 2018 erneut das Bilzbadfest.

Der Eintritt ist ab 14.00 Uhr für alle Besucher frei und ganz im Sinne von Bilz wird ab diesem Zeitpunkt ein buntes Bühnenprogramm den Nachmittag begleiten. Von der Bilzgymnastik über einen Show Act der Rhythmischen Sportgymnastik bis hin zu einer Würdigung des Ehrenamts im Radebeuler Sport wird im Bilzbad dieses Jahr viel geboten, um allen Besuchern eine schöne Erinnerung zu schaffen.

Programmhöhepunkte werden u.a. Wasserspaß mit Zorbballen, Livemusik von Salon de Saxe und der Kostümwettbewerb sein. Bei diesem kann (Bade-) Bekleidung aus alten Zeiten präsentiert und mit ein bisschen Glück prämiert werden. Gegen 18.00 Uhr wird ein Vortrag über die Geschichte der Entstehung und Ersterscheinung des Bilzbuches vor 130 Jahren durch Dr. Marina Lienert das Programm abrunden. Das Fest endet mit dem Badschluss um 19.00 Uhr.

Das komplette Programm und alle Highlights finden sich unter www.bilzbad-radebeul.de und www.bilz-naturheil.de.

Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH
Radebeul

»Sei frech und wild und wunderbar!«

Weltkindertag in Kötzschenbroda am 1. Juni 2018, 14.00 bis 19.00 Uhr



»2 x 3 macht 4, widdewiddewitt und 3 macht Neune!« – Wer kennt sie nicht, diese berühmten Zeilen des Astrid-Lindgren-Klassikers?

Was für Mama und Papa der Mutter- bzw. Vatertag, ist für Kinder der Weltkindertag. Ein Tag, an dem sie im Mittelpunkt stehen. Und da in jedem von uns noch ein Kind steckt, wenn auch manchmal tief verborgen, wird der Kindertag in Kötzschenbroda wieder eine kostenfreie Veranstaltung für die ganze Familie.

Die Besucher erwarten viele bunte Aktionen, verspielte Mitmachstationen und lustige Straßenkünstler – von der Meißner/Moritzburger Straße über Bahnhofstraße, Bahnhofsvorplatz bis zum Dorfanger. Einen kunterbunten Garten bietet der Apothekerpark. An verschiedenen Stationen gibt es Felder, welche durch große und kleine Kinder selbstständig bestellt werden müssen. Auch hiesige Geschäfte überraschen in und vor den Läden mit zahlreichen Attraktionen für Klein und Groß und öffnen dafür bis 19.00 Uhr. Und Beteiligung ist ausdrücklich erwünscht. So sind Kin-

der dazu aufgerufen, ein Bild zum Thema Pipipi Langstrumpf zu malen oder zu basteln und bis zum 16. Mai 2018 im Familienzentrum (Altkötzschenbroda 20) oder bei Janny's Eis (Bahnhofstraße 8a) abzugeben.

Zum Kindertag können diese an einer langen Wäscheleine bewundert werden. Aber auch Geschäfte, Vereine, Firmen, Gastronomen sowie Tanz- und Musikgruppen können sich mit ihren Ideen und Angeboten für die ganze Familie beteiligen.

Anfragen und Anmeldungen werden bis zum 9. Mai unter stadtteilstfest@web.de entgegen genommen.

Das ausführliche Programm zum Kindertag gibt es ab 25. Mai 2018 unter »Aktuelles« auf www.radebeul.de, www.altkoetzschenbroda.de und www.familienzentrum-radebeul.de. Der Oberbürgermeister Bert Wendsche hat die Schirmherrschaft übernommen.

»Wir machen uns die Welt, widdewidde wie sie uns gefällt... «

Grünschnittannahme gegen Gebühr

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) nimmt in Radebeul auf der Wilhelm-Eichler-Straße (Freifläche zwischen Lindenweg und Eigenheimstraße/Rückseite Sportplatz Kötitzer Straße) jeweils am 5. Mai, 20. Oktober und 17. November 2018 von 8.00 bis 12.00 Uhr Grünschnitt gegen Gebühr an. Angenommen wird maximal ein Kubikmeter. Dazu zählen Laub sowie Hecken-, Strauch- und Baumschnitt mit einer max. Abmessung von 2,00 m Länge und 15 cm Stammdurchmesser.

Die Gebühr beträgt 3,00 Euro. Ganzjährig kann Grünschnitt auf den Wertstoffhöfen des Verbandes gebührenpflichtig abgegeben werden.

Geschäftsstelle des ZAOE
Telefon: 0351/4 04 04 50,
E-Mail: presse@zaoe.de, www.zaoe.de

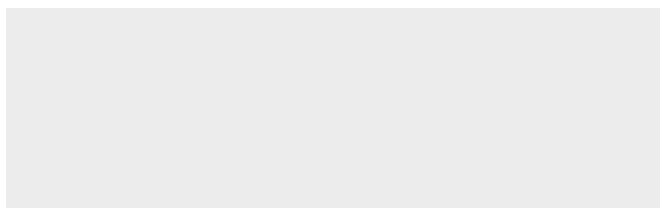
Das Rechts- und Ordnungsamt informiert

Informationen zu Schutzmaßnahmen von Weidetieren vor Wölfen in Sachsen

Auch wenn sich Wölfe in Sachsen nicht überall territorial etabliert haben, muss in ganz Sachsen mit ihrem Auftauchen gerechnet werden. Anlässlich der bevorstehenden Weidesaison sollte darum jeder Tierhalter die Schutzmaßnahmen für seine Weidetiere vor Wolfsübergreifen prüfen. Informationen dazu erhalten Sie im Landratsamt Meißen, Kreisumweltamt, Untere Naturschutzbehörde, Wolfsmanagement, Brauhausstraße 21, 01662 Meißen, Telefon: 03522/303-2345, -2348, -2349 oder im Kontaktbüro »Wölfe in Sachsen«, Am Erlichthof 15, 02956 Rietschen, Tel.: 035772/46 76 2, www.wolf-sachsen.de.

Anka Böhme,
Sachgebietsleiterin Ordnung und Sicherheit,
Rechts- und Ordnungsamt

Anzeige



Interessierte Mitstreiter gesucht

Das Amt für Bildung, Jugend und Soziales informiert

2011 gründete sich der Initiativkreis für Mobilitätsbehinderte und Senioren.

Dieser ist ein Zusammenschluss aus selbst oder familiär Betroffenen, Fachkräften und anderen Interessierten, welcher sich in unserer Stadt für die Belange des im Folgenden genannten Personenkreises einsetzt:

Menschen mit Geh- oder Sehbehinderungen, RollstuhlfahrerInnen, aber auch Eltern und Großeltern mit Kinderwagen u.a.

Die Treffen finden 3 bis 4 mal jährlich statt.

Zwischenzeitlich sind einige Mitstreiter aus unterschiedlichen Gründen ausgeschieden und es wird Verstärkung – gern durch Bürger-

rinnen und Bürger, die selbst in der Mobilität eingeschränkt sind – benötigt.

Interessierte melden sich bitte bei Frau Rennhack, Behinderten- und Seniorenberatung

- persönlich während der Sprechzeiten
- telefonisch unter: 0351/8311 810
- schriftlich (Postanschrift) Pestalozzistraße 6
- per E-Mail: soziales@radebeul.de

Frau Rennhack,
Behinderten- und Seniorenberatung,
Amt für Bildung, Jugend und Soziales

Familienflohmarkt zur Radebeuler Kasperade am 24. Juni 2018

Während der 31. Radebeuler Kasperade am 24. Juni veranstaltet das Kulturamt der Stadt Radebeul von 10.00 bis 18.00 Uhr einen Familienflohmarkt auf der Sidonienstraße. Spielzeuge, Kinderkleidung, Kinderbücher und – filme sowie Selbstgebasteltes können zum Verkauf angeboten werden. Wer Interesse hat, sich mit einem eigenen Verkaufstisch an dem Flohmarkt zu beteiligen, meldet sich

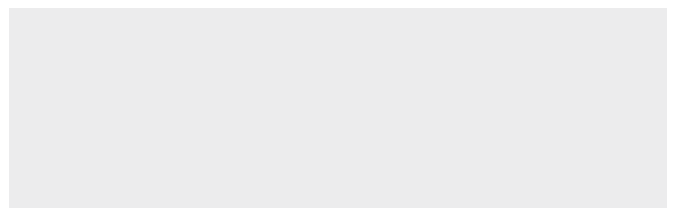
bitte bis zum 12. Juni 2018, 15.00 Uhr per E-Mail unter kulturamt@radebeul.de.

Standgebühren fallen nicht an.

Weitere Informationen erhalten Sie per E-Mail.

Ina Dorn,
PR-Verantwortliche Feste

Anzeige



schon gewusst?

»Veränderungssperre« ... was ist das?

Das Stadtplanungs- und Bauaufsichtsamt informiert:

Im Zusammenhang mit den aktuellen Beschlüssen zum Bebauungsplan »Paradiesstraße / Mühlweg« haben sich Fragen zur sogenannten »Veränderungssperre« ergeben. Diese wurde über das Plangebiet gelegt und hat bestimmte Auswirkungen, was teilweise zu Irritationen geführt hat. Um diesen zu begegnen, möchten wir – auf Grundlage der bundesdeutschen Baugesetzgebung – Folgendes klarstellen:

- Die Stadt stellt bei Bedarf für zumeist größere Flächen Bebauungspläne auf, die durch geeignete Vorgaben eine harmonische städtebauliche Entwicklung gewährleisten sollen. Die Notwendigkeit der Aufrechterhaltung wird in Zeitabständen immer wieder überprüft.
- Um die Verwirklichung der durch den Stadtrat jeweils gesetzten Ziele (Ausweisung neuer Baugebiete, Sicherung wichtiger Grünstrukturen etc.) während der

Entwurfserarbeitung durch evtl. entgegenstehende neu auszureichende Baugenehmigungen bzw. Bauvorbescheide nicht zu verhindern, kann eine Veränderungssperre nach § 14 Baugesetzbuch erlassen werden; diese tritt nach zwei Jahren außer Kraft und eine Verlängerung bzw. Erneuerung ist nur mit stichhaltiger Begründung möglich.

- Damit wird zwar grundsätzlich die Erteilung von Baugenehmigungen, die Durchführung genehmigungsfreier Veränderungen an Bauwerken usw. **zeitweilig** ausgeschlossen; falls aber bei einer Prüfung durch die Gemeinde festgestellt wird, dass ein Vorhaben voraussichtlich den Zielstellungen für den Bebauungsplan nicht widerspricht, können auch Ausnahmen von der Veränderungssperre zugelassen werden.
- Darüber hinaus bleiben natürlich der Bestandsschutz unberührt, bereits erteilte Genehmigungen weiterhin gültig und not-

wendige Instandhaltungsarbeiten immer möglich.

- Fazit: Eine Veränderungssperre soll mögliche Fehlentwicklungen während der Aufstellung eines Bebauungsplans verhindern helfen, ist aber kein »starres« bauplanungsrechtliches Instrument und hat keinerlei Bezug zu einer grundstücksrechtlichen »Enteignung«!

Wir hoffen, mit unseren Erläuterungen bei betroffenen Grundstückseigentümern bzw. Bauwilligen mehr Klarheit geschaffen und Befürchtungen weitgehend entkräftet zu haben. Bei weiterem Informationsbedarf können Sie sich jederzeit gern an Herrn Holthaus (0351/8311951, planung@radebeul.de) wenden.

Olaf Holthaus,
Sachgebietsleiter Stadtplanung,
Stadtplanung- und Bauaufsichtsamt

Gemeindlicher Vollzugsdienst der Großen Kreisstadt Radebeul

Oder was »Politessen« noch alles tun außer »Knöllchen« verteilen

schon gewusst?

Im Freistaat Sachsen besteht für die Städte und Gemeinden die Möglichkeit einen gemeindlichen Vollzugsdienst mit der Wahrnehmung bestimmter Aufgaben zu beauftragen. Diese städtischen Mitarbeiter sind im Außendienst tätig. Die Aufgaben selbst sind in der »Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Wahrnehmung polizeilicher Vollzugsaufgaben durch gemeindliche Vollzugsbedienstete« festgelegt.

Dazu gehören:

1. Überwachung des ruhenden Straßenverkehrs (Parken),
2. Vollzug von Satzungen, Orts- und Kreispolizeiverordnungen (z.B. Lärm Haus- und Gartenarbeit, ungenehmigte Lagerfeuer),
3. Vollzug der Vorschriften über die Beseitigung von Abfällen (Schrottautos),

4. Vollzug der Vorschriften über das Sammlungswesen,
5. Schutz öffentlicher Grünanlagen, Erholungseinrichtungen, Kinderspielplätze und anderer dem öffentlichen Nutzen dienender Anlagen und Einrichtungen gegen Beschädigung, Verunreinigung und missbräuchliche Benutzung,
6. Vollzug der Vorschriften über das Reise-gewerbe und das Marktwesen (Wochenmarkt, mobile Händler),
7. Vollzug der Vorschriften über die Sperrzeit und den Ladenschluss (Biergärten),
8. Vollzug der Vorschriften über Sondernutzungen an öffentlichen Straßen (Ablagerungen im öffentlichen Verkehrsraum) oder
9. Vollzug der Vorschriften zum Schutze der Bevölkerung vor gefährlichen Hunden.

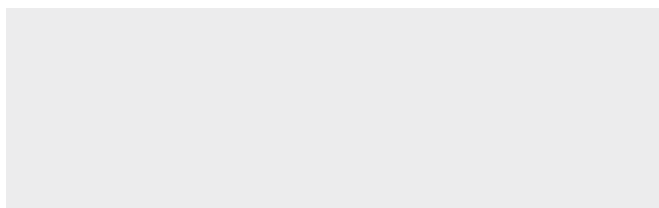
Dem gemeindlichen Vollzugsdienst der Großen Kreisstadt Radebeul wurden alle vorher genannten Aufgaben übertragen.

In der Öffentlichkeit wird die Tätigkeit des Vollzugsdienstes in der Regel auf das Gebiet der Überwachung des ruhenden Straßenverkehrs (»Knöllchen verteilen«) reduziert. Sicher hängt das auch damit zusammen, dass es gerade durch diese Tätigkeit eine Vielzahl von Betroffenen gibt. Aber auch die anderen Aufgaben dienen insbesondere der Gewährleistung von Recht und Ordnung in der Stadt.

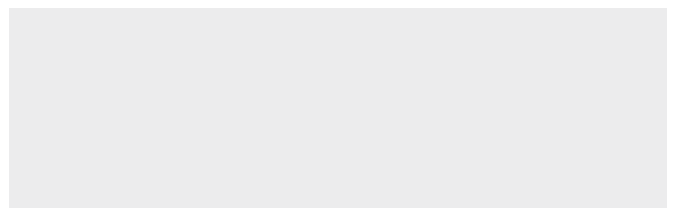
Für Radebeul sind aktuell 6 Vollzugsbedienstete tätig. Diese sind jederzeit für Hinweise dankbar, besonders die allgemeine öffentliche Sicherheit und Ordnung betreffend. Durch eine variabelere Arbeitszeitgestaltung wollen wir zukünftig den bestehenden Wünschen stärker Rechnung tragen. Die Bediensteten sind auch in den Abend- und Nachtstunden, sowie am Wochenende in Radebeul unterwegs.

Ingolf Zill,
Sachgebietsleiter Verkehrsangelegenheiten,
Rechts- und Ordnungsamt

Anzeige



Anzeige



Stadtarchive Radebeul und Coswig laden ein – »Musik für Sie«

Die beiden Stadtarchive laden zu einer gemeinsamen Veranstaltung am Mittwoch, den 16. Mai 2018 in das Stadtarchiv Coswig, Karasstraße 2, 17.00 Uhr, recht herzlich ein. Der MDR zeichnete am 9. Mai 2008 in Coswig die Sendung »Musik für Sie« mit Uta Bresan auf. Der Sendetermin war der 18. Mai 2008 im MDR Fernsehen. Es wurden musikalische

Wünsche Radebeuler und Coswiger Bürger erfüllt.

Mit freundlicher Genehmigung des MDR wird uns die Aufführung des Sendemitschnittes gestattet. Vielleicht erinnern Sie sich an die Sänger Andreas Martin, Bata Illic, Cora, Muck oder Nick P.?

Auch der Humor von Leni Staatz kam nicht zu kurz. Wir freuen uns, Sie zu einem unterhaltenden Nachmittag begrüßen zu können.

*Heike Uhlemann (Stadtarchiv Coswig),
Telefon: 03523/6 61 08*

*Matthias Erler (Stadtarchiv Radebeul),
Telefon: 0351/8 30 52 52*

Ausbau Eisenbahnstrecke im Bereich Radebeul-Zitzschewig

Wie bereits durch die Deutsche Bahn informiert wurde, wird im Zuge des Verkehrsprojektes Ausbau der Eisenbahnstrecke Leipzig Dresden die Strecke Dresden–Elsterwerda mit dazugehöriger Verbindungskurve im Bereich des Haltepunktes Radebeul-Zitzschewig bis einschließlich der Eisenbahnüberführung (EÜ) Meißner Straße ertüchtigt. Die Baumaßnahme erstreckt sich über den Zeitraum 2018 bis Mitte 2020. Dazu wird zuerst 2018 an der Stadtgrenze Radebeul und Coswig ein neuer einteiliger Brückenneubau erfolgen. Eben-

falls wird eine neue Stützwand im Bereich der EÜ Meißner Straße errichtet. Die neue Eisenbahnüberführung über die Meißner Straße wird als neues Rahmenbauwerk ausgeführt, über welches dann im ersten Schritt eine eingleisige Verschwenkung der Eisenbahnstrecke Dresden–Elsterwerda erfolgen soll.

Für den Monat Mai 2018 steht nun die weitere Rückverankerung der eingebauten Spundbohlen mittels Erdanker an. Ebenfalls erfolgen umfangreiche Vorbereitungsarbeiten an der EÜ Meißner Straße und einer neu herzu-

stellenden Stützwand im Bereich des Heizkraftwerkes Coswig. Hier sei vor allem die Baufeldfreimachung von Medien wie Telekommunikationskabel, Stromkabel und der Straßenbeleuchtung erwähnt. Weitere straßenseitige Einschränkungen der Meißner Straße (auf der Straßenseite von Coswig nach Radebeul) sind für das Einbringen der Anker zur Baugrubensicherung zu erwarten.

*DB Netz AG,
Regionalbereich Südost*

Sanierungsgebiet »Zentrum Radebeul-West«

Neues zum Stadtteilmanagement Wirtschaft

Wie bekannt ist, hat die Stadt Radebeul die STEG Stadtentwicklung GmbH mit dem Stadtteilmanagement Wirtschaft im Sanierungsgebiet »Zentrum Radebeul-West« beauftragt.

Aktuell wurde uns mitgeteilt, dass die STEG und der bei uns eingesetzte Stadtteilmanager Wirtschaft Herr Marc Schmidt ihre Zusammenarbeit einvernehmlich beendet haben. Vor diesem Hintergrund ist die STEG als unser Vertragspartner nun vor die Herausforder-

ung gestellt, zeitnah eine kompetente Nachfolge zu finden, um die Zusammenarbeit mit den örtlichen Händlern und Bürgern zur wirtschaftlichen Belebung des Stadterneuerungsgebietes wieder aufzunehmen bzw. künftig zu intensivieren.

In der Zwischenzeit kann die regelmäßige Öffnungszeit des Bürgertreffs donnerstags nachmittags leider nicht aufrechterhalten werden; bei Wirtschaftsfragen wenden Sie sich bitte an Frau Bäßler als Referentin für Wirtschaftsent-

wicklung in der Stadtverwaltung 0351/8311-910, wifoe@radebeul.de).

Das jetzt für den 1. Juni 2018 vorgesehene Kinderfest in Kötzschenbroda ist hiervon jedoch unberührt und wird von den Beteiligten weiterhin intensiv vorbereitet.

*Olaf Holthaus,
Sachgebietsleiter Stadtplanung,
Stadtplanungs- und Bauaufsichtsamt*

Aus dem Stadtarchiv



Maria Marschall-Solbrig war Bibliothekarin, Schriftstellerin und Lyrikerin. Am 17. Dezember 1897 wurde sie als Tochter des Pfarrers Hermann Richard Solbrig in Frankenberg geboren. Eine behütete Kindheit in christlichem Hause ließ sie die christlichen Gebote von Humanität und Menschlichkeit verinnerlichen, jede Form der Unterdrückung waren ihr zuwider. Sie bekam eine gute Schulausbildung und schon früh den Zugang zu Büchern gewährt, sodass sich bereits in jungem Alter ihre Neigung zur Dichtkunst regte. Am 21. Juni 1979 ist sie in Dresden verstorben.

Das Stadtarchiv Radebeul verwahrt ihren lyrischen Nachlass, der bislang für die Öffentlichkeit weitgehend unbekannt geblieben ist.

*Maren Gündel,
Stadtarchiv*

Himmelfahrt

*Du ziehst sie alle, alle zu Dir,
da Du erhöht von der Erden.
O schenke allen, allen – und mir,
daß wir einst w e r d e n!*

*Du gibst dem Müden Kraft
und stärkst alles Unvermögen.
Du bist, der alles schafft.
O, daß wir Dir nachzögen!*

*Sei Du uns alles – wollst es vergönnen –
sei uns Heiland, Geist und Rater.
Daß auch wir einst – wie Du – sagen können:
»Ich geh zum Vater«.*

*Maria Marschall-Solbrig
(Himmelfahrtstag 1971)*

Der Arbeitsmarkt im Landkreis Meißen im Monat März

Ende März waren im Landkreis Meißen – dem Bezirk der Agentur für Arbeit Riesa – 7.995 Personen von Arbeitslosigkeit betroffen. Das sind 178 Arbeitslose (-2,2 Prozent) weniger als im Vormonat Februar. Im Vorjahresvergleich sind jedoch knapp 1.200 Frauen und Männer (- 12,7 Prozent) weniger arbeitslos gemeldet. Die Arbeitslosenquote, bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen, sank im Monatsverlauf geringfügig um 0,1 auf 6,4 Prozent. Im Vorjahr lag diese Quote noch bei 7,2 Prozent.

»Nach dem saisonal bedingten Anstieg der Arbeitslosigkeit zu Jahresbeginn konnten wir im März wieder einen Rückgang der Arbeitslosigkeit verzeichnen. Über 600 Frauen und Männer nahmen im März eine Beschäftigung auf dem ersten Arbeitsmarkt auf. So wurde insbesondere im Gartenbau, im Handel sowie in den Bereichen

Verkehr und Logistik Personal eingestellt. Die Vermittler im Arbeitgeber-Service unserer Agentur zählten 735 neue Stellenangebote, das sind rund 80 Stellen mehr als im Februar. Das Angebot an freien Stellen im Landkreis Meißen hat weiter zugenommen. Gegenwärtig verzeichnen wir ein Plus von knapp 450 Stellen im Vergleich zum Vorjahr«, so Petra Schlüter, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Riesa beim Blick auf die aktuellen Arbeitsmarktzahlen.

Im Bereich der Geschäftsstelle Radebeul stagnierte die Arbeitslosigkeit weiter auf dem Niveau der Vormonate. Ende März waren 1.616 Frauen und Männer arbeitslos (Arbeitslosigkeit im Februar: 1.617 Arbeitslose). Im Vergleich zum Vorjahr sind gegenwärtig 267 Personen weniger arbeitslos. Die Arbeitslosenquote veränder-

te sich zu den Vormonaten nicht und beträgt weiterhin 4,5 Prozent. Im März 2017 lag diese Quote bei 5,2 Prozent. Die Arbeitsvermittler im Arbeitgeber-Service registrierten 192 neue Stellen. Insbesondere Arbeitgeber aus dem Bereich der Mechatronik, der Energie- und Elektroberufe, der Innenausberufe sowie im Bereich der medizinischen Gesundheitsberufe sind auf der Suche nach Personal. Insgesamt stehen den Arbeitsvermittlern 740 Stellen zur Besetzung auf dem regionalen Arbeitsmarkt zur Verfügung. In der Großen Kreisstadt Radebeul waren Ende März 592 Personen von Arbeitslosigkeit betroffen. Das sind 15 Arbeitslose weniger als im Februar und die Arbeitslosenquote in der Stadt liegt bei 4,1 Prozent.

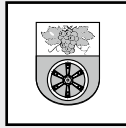
Berit Kasten, Agentur für Arbeit Riesa

Geschäftsstelle Radebeul:				
Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2016	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Radebeul	33.826	692	- 15	- 127
Coswig	20.841	641	+ 14	- 96
Radeburg	7.383	174	+ 1	- 14
Moritzburg	8.353	109	- 1	- 27

Vergleichswerte der anderen Großen Kreisstädte im Landkreis Meißen:				
Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2016	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Großenhain	18.286	692	- 21	- 113
Meißen	27.984	1.569	- 12	- 92
Riesa	30.894	1.502	- 59	- 285

Anzeige

Anzeige



ÜBERSICHT ÜBER DIE ZUSCHÜSSE AUS DEM STADTHAUSHALT IM JAHR 2017

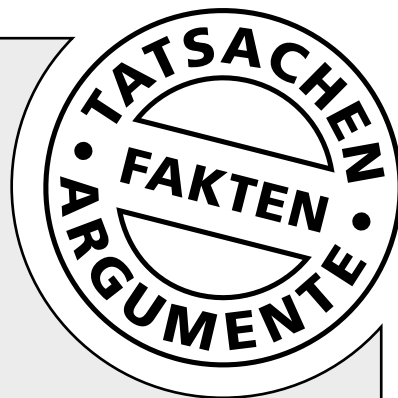
Neben der eigenen Aufgabenerfüllung unterstützt die Stadt Dritte, wie z.B. freie Träger und Vereine, mit finanziellen Mitteln aus dem Stadthaushalt. Sie erledigen Aufgaben für die Stadt oder sie tragen mit ihrem Wirken zur Bereicherung des städtischen Lebens, insbesondere im sozialen, kulturellen oder sportlichen Bereich bei.

Im Jahr 2017 hatten diese Zuschüsse aus dem Stadthaushalt einen Gesamtumfang von fast 12,5 Mio. Euro erreicht, wobei der größte Teil auf den Bereich Kindertagesstätten entfiel. Ohne das Wirken der Dritten und

ohne die städtische Unterstützung wäre das Stadtleben deutlich ärmer und würde in manchen Bereichen gar nicht funktionieren. Bisher wurde darüber alljährlich in den »dicken« Werken des Haushaltsplanes und des Jahresabschlusses berichtet. Angesichts des finanziellen Umfangs sowie der städtischen Bedeutung möchten wir beginnend ab diesem Jahr darüber im Amtsblatt detailliert Rechenschaft ablegen. Damit haben alle Radebeuler die Möglichkeit, sich selbst ein transparentes Bild über diesen Bereich städtischen Wirkens zu verschaffen.

Zuschüsse für laufende Zwecke

Empfänger / Zweck	2016 in EUR	2017 in EUR
Kindertagesstätten in freier Trägerschaft (Gesamt)	8.904.352,68	9.412.070,20
Kita Nizzastraße (Volkssolidarität).....	713.380,04.....	754.325,48
Kita Borstraße mit Außenstelle Elblandzwerge (ASB).....	652.116,12.....	710.579,97
Kita Gartenstraße (Volkssolidarität).....	611.154,15.....	651.411,45
Kita Mohrenhaus (Deutscher Kinderschutzbund).....	469.430,93.....	535.693,94
Kita Gohliser Straße (ASB).....	467.868,44.....	519.706,11
Kindertagespflege (diverse Einzelpersonen).....	450.699,40.....	472.027,31
Kita Gradsteg (Volkssolidarität).....	435.494,38.....	467.104,57
Kinderhaus Glücksbärchen (Glücksbärchen e.V.).....	412.886,96.....	456.571,62
Hort Niederlößnitz (Deutscher Kinderschutzbund).....	457.665,98.....	455.384,54
Kita Riesestraße (Kinderarche Sachsen).....	453.870,39.....	450.174,12
Kita Waldorf (Verein z. Pflege d. Waldorfpädagogik e.V.).....	426.993,06.....	441.065,17
Kita Gottesacker (Kinderarche Sachsen).....	395.687,89.....	425.311,13
Kita Gerhart-Hauptmann-Straße (DRK).....	361.748,63.....	418.541,78
Kita Wahnsdorf (Volkssolidarität).....	382.366,97.....	415.564,73
Radebeuler Kinder in Kitas anderer Gemeinden.....	418.623,55.....	405.294,74
Kita Waldstraße (Kinderarche Sachsen).....	326.863,85.....	329.793,17
Ev.-Luth. Kinderhaus (Friedenskirchgemeinde).....	321.289,29.....	328.247,13
Hort Gartenstraße (Volkssolidarität).....	287.152,15.....	320.134,00
Kita Marienstraße (Volkssolidarität).....	280.478,45.....	291.446,18
Kita Hauptstraße (Kinderarche Sachsen).....	229.959,69.....	233.874,27
Hort ev. Grundschule (evangelischer Schulverein Radebeul e.V.).....	200.701,32.....	200.962,22
Hort Gärtnerhaus (Deutscher Kinderschutzbund).....	147.921,04.....	128.856,57
Soziales (Gesamt)	91.764,57	68.600,11
Familieninitiative Radebeul – Mehrgenerationenhaus und Infopunkt Demenz.....	30.350,00.....	57.350,00
Familieninitiative Radebeul – Seniorenarbeit.....	29.000,00.....	0,00
Familieninitiative Radebeul – Familienzentrum.....	23.078,25.....	0,00
Familieninitiative Radebeul – Generationentag.....	3.423,09.....	0,00
JuCo – Partnerschaften für Demokratie.....	0,00.....	2.249,04
Familieninitiative Radebeul – Projekt TrotzDEM.....	0,00.....	2.000,00
Sozialdienst katholischer Frauen – Kunsttherapie.....	1.585,00.....	1.585,00
Flüchtlingskoordination/ Integrationsassistenz.....	1.391,35.....	914,17
Behindertenbeauftragte.....	465,09.....	840,00
diverse Projekte unter 1.000 EUR.....	2.471,79.....	3.661,90
Bildung, Kinder- und Jugendarbeit (Gesamt)	92.145,80	304.213,43
JuCo – Weißes Haus und Kompetenzentwicklung.....	0,00.....	146.158,78
JuCo – offene und mobile Jugendarbeit und Ratskeller.....	32.150,00.....	69.091,00
JuCo – Schulclub OS Kötzschenbroda.....	11.500,00.....	26.120,00
Schüleraustausch mit Sierra Vista.....	23.111,53.....	23.937,80
Kinderschutzbund – KIK, Schulklub.....	0,00.....	15.450,00
Kinderschutzbund – präventive Jugendarbeit.....	7.000,00.....	7.000,00
Schulförderverein Gymn. Luisenstift.....	4.800,00.....	4.800,00
Noteingang – Jugendarbeit.....	0,00.....	3.432,00
Kinderschutzbund – Sachkostenzuschuss für Jugendarbeit.....	7.500,00.....	3.000,00



Empfänger / Zweck	2016 in EUR	2017 in EUR
ev. Schulverein – Spendenlauf Oberschule	2.212,50	2.330,00
Schüleraustausch Gymnasium Luisenstift	0,00	1.650,00
Schüleraustausch Löbnitzgymnasium	3.871,77	0,00
diverse Projekte unter 1.000 EUR	0,00	1.243,85
Kultur- und Heimatpflege (Gesamt)	882.241,23	887.767,00
Landesbühnen Sachsen	400.000,00	400.000,00
Stiftung Hoflöbnitz	230.000,00	230.000,00
Musikschule	106.502,00	105.092,00
Karl-May-Museum	69.150,00	69.150,00
Traditionsbahn	45.000,00	45.000,00
Friedhofsverwaltungen für Grabdenkmäler	14.175,00	14.175,00
Couragepreis e.V. (aller 2 Jahre)	0,00	5.000,00
Käthe-Kollwitz-Haus Museumpädagogik	2.750,00	2.750,00
XJAZZ gGmbH – XJAZZ Edition	0,00	2.500,00
Serkowitzer Volksooper	1.000,00	2.000,00
Kunst der Lüge e.V. – WuKAMenta 2016+2017 und Grundförderung 2017 ..	1.000,00	1.750,00
Kirchen für lfd. Zwecke der Jahreskonzerte	1.600,00	1.600,00
Astroclub Radebeul	1.000,00	1.000,00
Weinbaugemeinschaft Radebeul-Zitzschewig	1.500,00	0,00
diverse Projekte unter 1.000 EUR	8.564,23	7.750,00
Sport (Gesamt)	15.590,00	10.150,00
Treppenlaufteam	5.000,00	5.000,00
Lebenshilfe e.V. und sbf GmbH für orthopädisches Schwimmen	1.040,00	1.300,00
Suburbian Foxes	500,00	1.250,00
diverse Projekte unter 1.000 EUR	9.050,00	2.600,00
ÖPNV und Gewerbeförderung (Gesamt)	361.807,00	361.478,00
Betriebskostenanteil »Linie 4«	340.000,00	340.000,00
Finanzierungumlage Wirtschaftsförderung Region Meißen GmbH	19.807,00	19.478,00
Mitgliedsbeitrag Biosaxony e.V.	2.000,00	2.000,00
Sonstiges (Gesamt)	398.258,60	389.821,42
Betriebskosten Straßenentwässerung (WSR GmbH)	380.437,93	333.200,00
Projekt »Teilhabe am Arbeitsmarkt« (Sachgebiet Kita)	0,00	36.676,42
Erhaltung Wertstoffhof Radebeul-Ost (NERU)	6.346,67	9.520,00
Feuerwehrkassen lt. Feuerwehrentschädigungssatzung	6.474,00	5.425,00
Städtepartnerschaftskomitee Radebeul	5.000,00	5.000,00
Summe	10.746.159,88	11.434.100,16

Zuschüsse für investive Zwecke

Empfänger / Zweck	2016 in EUR	2017 in EUR
Kindertagesstätten in freier Trägerschaft (Gesamt)	204.861,64	54.050,00
Kinderarche – Sanierung und Umbau Kita Riesestraße	203.048,56	50.000,00
Familieninitiative Radebeul – Ausstattung Tagesmütter	1.813,08	4.050,00
Soziales (Gesamt)	2.500,00	2.500,00
Familieninitiative Radebeul – Mehrgenerationenhaus	0,00	2.500,00
Familieninitiative Radebeul – Erneuerung Heizungsanlage	2.500,00	0,00
Kultur- und Heimatpflege (Gesamt)	537.000,00	15.000,00
Stiftung Hoflöbnitz – Um- und Ausbau Pressenhaus	502.000,00	0,00
Lutherkirche Radebeul – Fußboden Altarraum	35.000,00	0,00
Friedenskirche – Sanierung Turm Friedenskirche	0,00	15.000,00
Sport (Gesamt)	1.962,00	0,00
SSV Planeta Radebeul – neues Ruderboot	1.962,00	0,00
ÖPNV und Gewerbeförderung (Gesamt)	244.999,89	252.179,59
Investitionspauschale »Linie 4« (DVB)	161.500,00	161.500,00
Beteiligung Neubau Eisenbahnbrücke Forststraße (DB)	0,00	62.286,84
Beteiligung Neubau Haltestelle Wackerbarth (DVB)	0,00	28.392,75
Beteiligung Sanierung Bahnübergang Kötitzer Straße (DB)	83.499,89	-3.491,29
Sonstiges (Gesamt)	465.050,21	681.833,28
Investitionskosten Straßenentwässerung Gemeindestraßen (WSR GmbH) ..	402.729,77	536.997,49
Investitionskosten Straßenentwässerung Staatsstraßen (WSR GmbH)	29.907,97	109.423,32
Investitionspauschale Hydrantensystem (WSR GmbH)	16.412,47	16.412,47
Trauerhalle Kirche Reichenberg	1.000,00	0,00
Friedhof Radebeul-West – Beteiligung Erneuerungen	15.000,00	19.000,00
Summe	1.372.873,85	1.005.562,87

Nachbemerkung:

Die Zuschüsse der Stadt an die Radebeuler Sportvereine durch eine deutliche Ermäßigung der Konditionen für die Nutzung der Sportanlagen der Stadtbäder und Freizeitanlagen Radebeul GmbH (Jahreszuschuss 1.175.000 EUR) sowie der zahlreichen Schulturnhallen sind nebenstehend nicht mit ausgewiesen. Die Ursache liegt allein am Erfassungsaufwand. Daran wird jedoch gearbeitet.

Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse werden im Schaukasten vor dem Rathaus der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul für die Dauer von mindestens sechs Tagen (Aushangfrist) ortsüblich bekannt gegeben. Nachrichtlich erfolgt die Einstellung in den Internetauftritt der Stadt Radebeul (www.radebeul.de) unter dem Pfad www.radebeul.de/Einwohnerportal/Stadtrat/Sitzungskalender-Ratsinformationssystem. Vor Eintritt in die Tagesordnung der Stadtratssitzung wird mit einer Einwohnerfragestunde begonnen.

Termine	Beginn	Gremium	Sitzungsort
15.05. + 05.06.2018	18.00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, Zi. 1.09, 1. Etage
02.05. + 06.06.2018	18.00 Uhr	Verwaltungs- und Finanzausschuss	Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, Zi. 1.09, 1. Etage
16.05.2018	17.00 Uhr	Stadtrat	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
29.05.2018	18.00 Uhr	Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss	Stadtbibliothek Radebeul-Ost, Sidonienstraße 1c, 1. Etage

Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul

Am 18.04.2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

SR 24/18-14/19

Unbefristete Fortführung Radebeul-Pass
Der Stadtrat beschließt die unbefristete Fortführung des Radebeul-Passes. Die Vertragsverhältnisse mit den bisherigen Partnern können somit verlängert sowie im Rahmen der jeweils verfügbaren Haushaltsmittel neue gewonnen werden. Zum 01.07.2015 wurde der Radebeul-Pass zur Probe bis zum 30.06.2016 eingeführt. In 2016 wurde die Laufzeit bis zum 31.12.2018 verlängert.

596.253,93 Euro brutto.

Die Auftragsanteile verteilen sich dabei wie folgt:

Los 1: Stadt Radebeul – Baustelleneinrichtung
anteilig: 24.591,39 € (=50,64 %)

Los 2: Stadt Radebeul – Straßenbau:
277.356,63 €

Los 3: WAB – Kanalbau: 280.865,03 €

Los 4: WSR – Tiefbau öffentl. Beleuchtung:
4.266,11 €

Los 5: SWE – Strom: 9.174,76 €

möglich, in einem Teil von Radebeul die Neugestaltung und Aufwertung der Platzfläche Brunnenplatz zu erreichen, indem die dörflich gewachsenen Strukturen berücksichtigt und die Verkehrsverhältnisse (Fußgänger) ebenso verbessert werden. Als zentraler Punkt wird nach Fällung der alten Kastanie ein großkroniger Baum geplant und mit Sitzmöglichkeiten umgeben. Der Brunnen soll nunmehr neu als schlichte Stele aus Corten-Stahl eingeordnet werden. Die Platzfläche soll mit Granitpflaster, geschwungen verlegt, erfolgen. Als Kontrast wird glatter Sichtbeton zur Umrandung des Brunnens eingesetzt. Höhenübergänge werden teilweise bewusst mit Stufen (Abstellfläche für Fahrräder) in den Blick gesetzt. Die an den Brunnenplatz anschließende Fahrbahn der Serkowitzter Straße soll auf eine Breite von 6,00 m reduziert und der Gehweg an der Nordseite dafür auf 1,50 m verbreitert werden. Es sind 3 Stellplätze für PKW auf dem Brunnenplatz geordnet vorgesehen. Die Umsetzung der Maßnahme muss bis zum 31.12.2018 abgeschlossen sein, da der Durchführungszeitraum des Fördergebietes »Zentrum und Dorfkern Radebeul-Ost« (SEP) zu diesem Zeitpunkt endet.

SR 27/18-14/19

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB für das Bauvorhaben: Grundhafter Ausbau der Dresdner Straße im Abschnitt Wiesenstraße bis Seestraße; Straßen-, Tief- und Kanalbau
Der Auftrag für das Bauvorhaben »Grundhafter Ausbau der Dresdner Straße im Abschnitt Wiesenstraße bis Seestraße, Straßen-, Tief- und Kanalbau« wird an die Firma:
Heinrich Lauber GmbH & Co.KG, Bauunternehmung, Industriestraße 27, 01640 Coswig zu einer geprüften Angebotssumme für den städtischen Anteil von 301.948,02 Euro brutto vergeben. Die Gesamt-Auftragssumme beträgt

SR 33/18-14/19

Art und Weise der Ausführung des investiven städtischen Bauvorhabens: Neugestaltung des Brunnenplatzes und angrenzender Verkehrsflächen (Baubeschluss)

Der Stadtrat beschließt den vorgelegten Entwurf vom 26.03.2018 zur Neugestaltung des Brunnenplatzes einschließlich angrenzender Verkehrsflächen und ermächtigt die hauptamtliche Verwaltung auf dieser Grundlage die weitere Planung und anschließende Realisierung voranzutreiben und umzusetzen. Der Brunnenplatz ist im Sanierungsgebiet »Zentrum und Dorfkern Radebeul-Ost« gelegen.

Mit Hilfe sanierungsbedingter Einnahmen ist es

Öffentliche Abgabemahnung

Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15.04.2018** folgende Abgaben:

Nachveranlagungen für Grundsteuer, Hundesteuer, Gewerbesteuer

sowie bis **30.04.2018:**

sonstige Verwaltungsgebühren, Kosten und Beiträge

zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/Steuer-, Kosten- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der

genannten Forderungen im Rückstand sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die Rückstände nunmehr bis um **15.05.2018** auf das Konto der Stadtverwaltung Radebeul, IBAN: **DE97 8505 5000 3100 0031 00**, zu zahlen.

Nach dem 15.05.2018 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen. Entsprechend der Abgabenordnung § 240 bzw. des Verwal-

tungskostengesetzes § 19 wird folgender Säumniszuschlag erhoben:

– für jeden angefangenen Monat vom Fälligkeitstage ab gerechnet eins von Hundert des abgerundeten rückständigen Betrages; abzurunden ist auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren Betrag.

Wir bitten die Abgabepflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.

Stadtverwaltung Radebeul

Stellenausschreibung

Als Wirtschaftsstandort für innovative und leistungsstarke Unternehmen in den Bereichen Metallbau, Pharmazie und Chemie sowie der Nahrungsmittelproduktion ist die Große Kreisstadt Radebeul mit rund 35.000 Einwohnern eine Stadt vor den Toren Dresdens, die auf eine einzigartige Weise Wein-, Kultur- und Naturerlebnisse vereint. Eine Stadt zum Genießen.

Zum 1. Juni 2018 suchen wir im Amt für Bildung, Jugend und Soziales – Sachgebiet Wohngeld:

eine/n Sachbearbeiter/in

Das Aufgabengebiet:

- Entgegennahme von Anträgen auf Miet- und Lastenzuschuss mit persönlicher Beratung der Antragssteller/innen
- Bearbeiten der Anträge und Anspruchsveränderungen unter Beachtung aller gesetzlichen Vorgaben, Richtlinien und der Rechtsprechung mit abschließender Entscheidung; Abgrenzung zu Ansprüchen nach anderen Gesetzen
- Ermitteln und Eingeben der erforderlichen Daten in das Dialogverfahren der KISA

- Überprüfen von rechtswidrigen Inanspruchnahmen von Wohngeld
- vorbereitende Bearbeitung von eingehenden Widersprüchen
- Prüfen, Einleiten und Durchführen von Bußgeldverfahren
- Nachbereiten des monatlichen Rechnungslaufes
- Bearbeitung von dem Radebeul-Pass, Sächsischem Familienpass sowie der Rundfunkgebührenbefreiung

Ihr Profil:

- abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten
- umfangreiche Kenntnisse mit Sozial- und Wohngeldrecht
- soziale und interkulturelle Kompetenz
- gutes Entscheidungsverhalten
- Dienstleistungsorientierung
- Flexibilität sowie Lern- und Veränderungsbereitschaft
- Teamfähigkeit
- Kommunikationsfähigkeit auch in schwierigen Gesprächssituationen
- hohe Belastbarkeit und Konfliktfähigkeit

Wir bieten Ihnen:

- abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgaben
- gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf durch flexible Arbeitszeitregelungen
- modern ausgestattete Arbeitsplätze
- eine leistungsorientierte Bezahlung und betriebliche Altersvorsorgemöglichkeiten
- die Nutzung eines Job-Tickets

Die Teilzeitstelle mit 34 Stunden pro Woche ist gemäß TVöD mit der Entgeltgruppe 9a bewertet. Bei Fragen steht Ihnen Frau Biele unter 03523/6 64 32 gern zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte bis zum 31. Mai 2018 an die Stadtverwaltung Radebeul, Hauptamt – SG Personalwesen, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul (bewerbung@radebeul.de). Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen zu, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten für die Dauer des Stellenbesetzungsverfahrens einverstanden. Etwaige Bewerbungs- und Vorstellungskosten können wir nicht übernehmen.

Emissionen der Thermischen Behandlungsanlage 2017

Der Betrieb der Thermischen Behandlungsanlage war wiederum sehr stabil, womit ein wesentlicher Beitrag zur umweltgerechten Betriebsweise der Produktionsanlage der Arevipharma GmbH geleistet wurde.

Die vorgeschriebene Funktionsprüfung der kontinuierlich arbeitenden Emissionsmesstechnik durch ein zugelassenes externes Unternehmen, wurde termingemäß durchgeführt. Die Fernübertragung der kontinuierlich ermittelten Emissionsdaten zur zuständigen Überwachungsbehörde erfolgte ordnungsgemäß.

Im Einzelnen können folgende Aussagen zum Betrieb der Anlage getroffen werden:

1. Die zulässigen Tagesmittelwerte der Konzentration wurden für alle Parameter durchgehend eingehalten.
2. Während des Betriebes der Anlage kam es zu jeweils 1 Überschreitung der zulässigen Emissionskonzentration (Halbstundenmittelwerte) bei den Parametern Schwefeldioxid und Kohlenmonoxid (von jeweils 12.417). Diese Überschreitungen resul-

tierten aus dem Regelverhalten der Anlage, welches eine plötzliche Belastung durch einen Abgasstrom nicht schnell genug kompensieren kann. Beim Parameter Ammoniak wurde der zulässige Halbstundenmittelwert 15 mal (von 12.276) überschritten. Dies hatte seine Ursachen in Problemen mit der Wiederinbetriebnahme nach erfolgter Anlagenabschaltung und in stoßartig wechselnder Belastung durch die zu verbrennenden Medien, die durch das Regelverhalten der Anlagen nicht kompensiert werden kann. Eine weitere Ursache dieser Grenzwertüberschreitungen waren organisatorische Fragen der Anlagenbedienung und Überwachung, die mittlerweile behoben sind. Des Weiteren konnte beim Parameter Stickoxid der Halbstundenmittelwert 6 mal (von 12.417) nicht eingehalten werden. Die Ursachen dafür waren ebenfalls die stoßartig wechselnden Belastungen durch die zu verbrennenden Medien sowie Probleme bei der Umschaltung von der regelmäßigen Wartung der Emissionsmesstechnik in den Regelbetrieb. Insgesamt handelt es sich bei diesen minimalen Grenzwertüberschreitungen um

weniger als 0,2 % der Betriebszeit der Anlage im Jahr 2017.

3. Die jährlich zulässige Schadstofffracht wurde zwischen 0,37 % und 57,24 % ausgeschöpft.
4. Die Verfügbarkeit der Messeinrichtungen für die Luftschadstoffe lag durchgängig über 97 % und damit über den geforderten 95 %.
5. Von den nach der 17. Verordnung zum BImSchG genehmigten 60 Ausfallstunden/Jahr wurden 5,8 h (0,09 % der Gesamtjahreslaufzeit) in Anspruch genommen, d.h. dieses Limit wurde um 90 % unterschritten.
6. Eine Unterschreitung der Mindest-Verbrennungstemperatur fand sowohl während der Flüssigkeitsverbrennung als auch bei der Abgasverbrennung nicht statt.

Arevipharma GmbH

Polizeiverordnung der Großen Kreisstadt Radebeul zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während der 27. Karl-May-Festtage der Stadt Radebeul vom 11. Mai bis zum 13. Mai 2018

Auf der Grundlage des § 9 Abs. 1 in Verbindung mit den §§ 1, 3, 14 und 64 des Polizeigesetzes des Freistaates Sachsen (SächsPolG) in seiner aktuellen Fassung erlässt der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Radebeul folgende Polizeiverordnung:

§ 1 – Geltungsbereich

- (1) Diese Verordnung trifft Vorkehrungen zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während der Karl-May-Festtage der Stadt Radebeul.
- (2) Diese Polizeiverordnung gilt von Freitag, 11. Mai 2018, 18.00 Uhr bis Sonntag, 13. Mai 2018, 24.00 Uhr.
- (3) Diese Verordnung gilt für das als öffentlich zugänglich erklärtes Festgelände des Karl-May-Festes in folgenden Bereichen:
 - Löbnitzgrundstraße zwischen der Nummer 19 bis 95 und den dort befindlichen Veranstaltungsflächen »Little Tombstone«, »Geschichtenbasar am Hohen Stein«, »Hoher Stein«, »Fort Virginia«, »Camp Fliegender Pfeil«, »Golden Nugget Ranch«, »Fort Henry«, »Western Ranch«, »Fox Home«, Bahndamm an der Grundmühle,
 - der gesamte Mühlweg mit den Veranstaltungsflächen: Bahnstation »White Horse« und dem »J.A. Fox Camp«
 - Rieselgrund bis zum Siedlercamp »Fernes Land«
 - Pfeifferweg mit dem Sternreitercamp
 - Dorfgrund nur am 13.5. zwischen 9.00 und 13.00 Uhr
 - Meißner Straße zwischen Hoflöbnitzstraße und Paradiesstraße nur am 13. Mai zwischen 9.00 und 13.00 Uhr

§ 2 – Allgemeine Schutzvorschriften

- (1) Jede Person hat sich so zu verhalten, dass andere nicht geschädigt oder gefährdet werden.
- (2) Es ist verboten:
 1. Gegenstände oder Stoffe, die ihrer Art nach objektiv gefährlich sind oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet sind, mit sich zu führen, zu benutzen, zur Verwendung bereitzuhalten oder zu verteilen. Dazu gehören insbesondere Reizgassprühgeräte, Elektroschockgeräte, ätzende und färbende Flüssigkeiten;

2. Waffen, einschließlich Anscheinwaffen, mitzuführen;

3. Feuer zu machen oder leicht brennbare Stoffe sowie pyrotechnische Gegenstände wie Leuchtkugeln, Raketen und sonstige Feuerwerkskörper mitzuführen oder abzubrennen;

4. bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege zu beschriften, zu bemalen, zu bekleben oder in anderer Weise zu verunstalten;

5. nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile, insbesondere Fassaden, Zäune, Mauern und andere Begrenzungen, Absperrungen, Beleuchtungseinrichtungen, Masten, Dächer sowie Zelte oder Bäume zu besteigen;

6. erkennbar nicht für Besucher zugelassene Bereiche wie den Schutzwall am Hohen Stein, Böschungen, Dienstfahrzeugbereiche oder Lagerbereiche hinter den Festbetrieben zu betreten.

(3) Im gesamten Festgelände müssen Hunde an der Leine geführt werden.

(4) Im gesamten Festgelände, mit Ausnahme des Sternreitercamps, ist es während der Veranstaltungszeiten verboten Pferde zu reiten oder zu führen, Pferde dürfen ausschließlich am Sonntag, 13. Mai, auf dem Hin- und Rückweg zur Sternreiterparade in der Zeit von 10.30 Uhr bis 13.00 Uhr auf der vorgegebenen Strecke geritten bzw. geführt werden. Das Mitführen von Hunden ist im Zug der Sternreiter verboten.

§ 3 – Fahrzeuge auf dem Gelände

(1) Das Festgelände ist ausschließlich dem Fußgängerverkehr vorbehalten; das Benutzen von Fahrzeugen aller Art ist untersagt. Dies gilt auch für das Fahren von Fahrrädern sowie für das Fahren mit Rollerskates, Inlineskatern, Skateboards und ähnlichen, zur Fortbewegung geeigneten Sport- oder Spielgeräten.

(2) Abweichend von Absatz 1 sind mit Ausnahme genehmigung zulässig:

1. Lieferverkehr in den vorgeschriebenen Zeiten (einschließlich Fahrzeuge beteiligter Künstler)

2. Notfallverkehr
Rollstühle und vergleichbare, nicht gefährlichen Personen zur Fortbewegung dienende Fahrzeuge, sind generell zugelassen.

(3) Auf dem Festgelände darf nur mit Schrittgeschwindigkeit gefahren werden. Das Parken ist nur auf den ausgewiesenen Parkflächen erlaubt.

(4) Zufahrten-, Sicherheits- und Brandgasen, Löschwasserentnahmestellen und insbesondere Hydranten sind freizuhalten.

§ 4 – Ausnahmen

(1) Die Stadt Radebeul kann Ausnahmen von den Regelungen dieser Verordnung zulassen. Ausnahmen sind zulässig:

– für angemeldete Lagerfeuer in den betreffenden Camps;

– für Träger von Waffen mit Ausnahme genehmigung nach, §16 Erwerb und Besitz von Schusswaffen und Munition durch Brauchtumsschützen, Führen von Waffen und Schießen zur Brauchtumpflege im Unterabschnitt 3, Besondere Erlaubnistatbestände für bestimmte Personengruppen, WaffG Waffengesetz vom 11. Oktober 2002 (BGBl. I S. 3970, 4592; 2003 I S. 1957), das zuletzt durch Artikel 288 der Verordnung vom 31. August 2015 (BGBl. I S. 1474) geändert worden ist;

– für mitwirkende Pferde- und andere Tierhalter mit dem entsprechenden Mitwirkungsvertrag des Veranstalters.

§ 5 – Ordnungswidrigkeiten

(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 17 SächsPolG handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig

1. entgegen § 2 Abs. 1 sich so verhält, dass andere Personen geschädigt oder gefährdet werden,

2. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 1 Satz 1 und Satz 2 Stoffe oder Gegenstände, die ihrer Art nach objektiv gefährlich oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet sind, insbesondere Reizgassprühgeräte, Elektroschockgeräte, ätzende und färbende Flüssigkeiten, mit sich führt, benutzt, zur Verwendung bereithält oder verteilt,

3. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 2 Waffen, einschließlich Anscheinwaffen, mitführt,

4. entgegen des Verbotes in des § 2 Abs. 2 Nr. 3 Feuer macht, leicht brennbare Stoffe sowie pyrotechnische Gegenstände wie Leuchtkugeln, Raketen und sonstige Feuerwerkskörper mitführt oder abbrennt,

5. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 4 bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege beschriftet, bemalt, beklebt oder in anderer Weise verunstaltet,
6. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 5 nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile, insbesondere Fassaden, Zäune, Mauern und andere Begrenzungen, Absperrungen, Beleuchtungseinrichtungen, Masten, Dächer sowie Zelte oder Bäume besteigt,
7. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 6 erkennbar nicht für Besucher zugelassene Bereiche wie den Schutzwall am Hohen Stein, Böschungen, Dienstfahrzeugbereiche oder Lagerbereiche hinter den Festbetrieben betritt,

8. entgegen § 2 Abs. 3 Hunde im Festgelände nicht an der Leine führt,
9. entgegen § 2 Abs. 4 Satz 1 außerhalb des Sternreitercamps während der Veranstaltungzeiten im Festgelände ein Pferd reitet oder führt,
10. entgegen § 2 Abs. 4 Satz 2 am 13.05.2018 auf dem Hin- und Rückweg zur Sternreiterparade außerhalb der Zeit von 10.30 bis 12.00 Uhr oder außerhalb der vorgegebenen Strecke ein Pferd reitet oder führt,
11. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 4 Satz 3 einen Hund im Zug der Sternreiter mitführt.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer

Geldbuße in Höhe von mindestens 5,- EURO bis höchstens 1.000,- EURO geahndet werden.

§ 6 – Kontrollbefugnisse

Die Einhaltung dieser Polizeiverordnung wird durch die Bediensteten der Stadtverwaltung Radebeul und den durch sie dafür beauftragten Sicherheitsdienst überwacht.

§ 7 – Inkrafttreten

Diese Polizeiverordnung tritt am 11. Mai 2018 in Kraft.

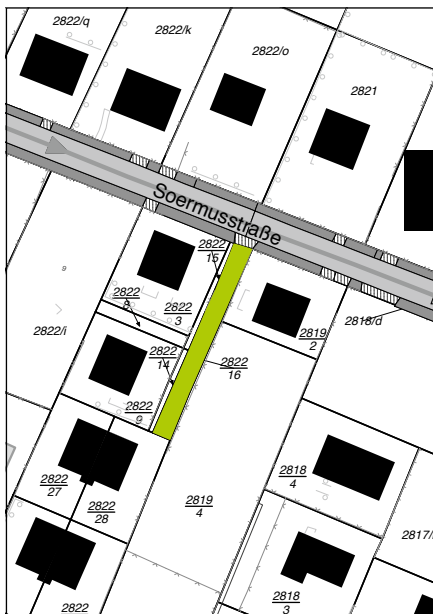
Radebeul, den 15.04.2018

*Bert Wendsche,
Oberbürgermeister*

Allgemeinverfügung

Widmung einer Straße nach § 6 Sächsisches Straßengesetz

1. Straßenbeschreibung
Genauere Bezeichnung der Straße:
Soermusstraße



2. Verfügung
 - 2.1 Der unter 1. bezeichnete Straßenteil wird zur Ortsstraße gewidmet.
 - 2.2 Es gibt keine Widmungsbeschränkung
3. Träger der Straßenbaulast ist die Große Kreisstadt Radebeul
4. Wirksamwerden
Die Verfügung wird zum 01.05.2018 wirksam
5. Begründung:
Das Flurstück 2822/16 Gemarkung Kötzschenbroda zweigt von der Soermusstraße ab und erschließt schon seit längerer Zeit die angrenzenden Grundstücke. Im Zuge der derzeitigen Überprüfung, Berichtigung bzw. Fortschreibung des Bestandsverzeichnisses wurde die fehlende Widmung festgestellt. Da die Fläche dem öffentlichen Verkehr zur Verfügung stehen soll, ist die Widmung des Flurstückes als Teil der vor-

handenen Ortsstraße (Soermusstraße) erforderlich.

Mit dem Beschluss SR 17/18-14/19 hat der Stadtrat am 21.03.2018 der Widmung zugestimmt.

6. Die Verfügung (einschließlich Lageplan) kann während der üblichen Sprechzeiten bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Zimmer 0.16, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul eingesehen werden.
7. Rechtsbehelfsbelehrung:
Gegen diese Widmungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul einzulegen.

*Marlies Wernicke,
Sachgebietsleiterin Straßenbau,
Stadtbauamt*

Anzeige

Anzeige

Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Radebeul für das Haushaltsjahr 2018

1. Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul in öffentlicher Sitzung am 21.03.2018 folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2018 beschlossen.

2. Die Haushaltssatzung 2018 wurde dem Landratsamt Meißen als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde gem. § 76 Abs. 2 i.V.m. § 119 Abs. 1 SächsGemO angezeigt. Die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung wurde bestätigt. Die Satzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile. Die Haushaltssatzung 2018 wird nachfolgend öffentlich bekannt gemacht:

3. Öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Radebeul für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul in öffentlicher Sitzung am 21.03.2018 folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2018 beschlossen.

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird im Ergebnishaushalt mit dem:

– Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	60.048.300 EUR
– Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	-59.453.700 EUR
– Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	594.600 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 EUR
– Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0 EUR
– Gesamtergebnis auf	594.600 EUR
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Abs. 3 Satz 3 SächsGemO auf	2.419.300 EUR
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Abs. 3 Satz 3 SächsGemO auf	0 EUR
– veranschlagten Gesamtergebnisses auf	3.013.900 EUR

im Finanzhaushalt mit dem

– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	56.971.800 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	-53.494.500 EUR
– Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	3.477.300 EUR
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	8.230.100 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-15.664.500 EUR
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-7.434.400 EUR
– Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Ver-	

waltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-3.957.100 EUR
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	5.395.000 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-7.595.000 EUR
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-2.200.000 EUR
– Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr aus	-10.195.540 EUR
festgesetzt.	

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen) wird auf 9.883.500 EUR festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 5.000.000 EUR festgesetzt.

§ 5 – Hebesätze

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt.

- für die Grundsteuer
 - für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe Grundsteuer A auf 300 v.H.
 - für die Grundstücke Grundsteuer B der Steuermessbeträge auf 400 v.H.
- für die Gewerbesteuer auf 400 v.H.

§ 6

Die Verwaltung wird ermächtigt, folgende Rechtsgeschäfte unter Ausnutzung der jeweils günstigsten Konditionen zu tätigen:

- Evtl. erforderliche Umschuldungen auf den Zeitpunkt des Auslaufens der in den bereits bestehenden Kreditverträgen vereinbarten Bindungsfristen
- Kassenkredite im Rahmen des genehmigten Höchstbetrages

§ 7

Ansätze für Maßnahmen des Finanzhaushaltes, für die Fördermittel im Haushaltsplan veranschlagt wurden, sind für die Inanspruchnahme so lange gesperrt, bis der entsprechende Zuwendungsbescheid vorliegt. Die Freigabe, auch von Teilbeträgen, erfolgt durch das Kämmereiamt.

4. Die Haushaltssatzung tritt zum 1. Januar 2018 in Kraft.

Die Haushaltssatzung sowie der Haushaltsplan einschließlich Anlagen für das Jahr 2018 werden in der Zeit **vom 04.05. bis 17.05.2018** im Rathaus, Pestalozzistraße 6, Kämmereiamt, Zimmer 2.02, öffentlich ausgelegt. Jedermanns Einsichtnahme ist während der Dienstzeit möglich.

Radebeul, 27.04.2018

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

27. Karl-May-Festtage Radebeul

11. bis 13. Mai 2018 – »Helden, Träumer, Vagabunden«

Donnerstag, 10. Mai 2018

Prolog zu den Karl-May-Festtagen

ab 11.00 Uhr: Familienfest im Karl-May-Museum mit Livemusik, Lesungen, Bastelstationen und Tanz der Oneida-Indianer

Freitag, 11. Mai 2018

Westernstadt »Little Tombstone«

19.00 Uhr: Eröffnung der 27. Karl-May-Festtage Radebeul
Anschließend: Freiburger Country Nacht
Mit Danny June Smith & Band (D)
Westertanzshow der »Eastside Linedancers« aus Radebeul
Country-Live mit »The Canyon Boys« aus Radebeul
Im Saloon spielen »Die Fünf Patronenhülsen«.
Mit freundlicher Unterstützung der Freiburger Brauhaus GmbH.

– Eintritt frei –

Kleine Feder

21.00 Uhr: Indianische Filmmacht »Drunktown's Finest«

Sonntag, 12. Mai & Sonntag, 13. Mai 2018

Bahnstation »White Horse«

(Abfahrt nach Fahrplan)

Der Santa-Fe-Express begibt sich auf eine abenteuerliche Fahrt durch den Lößnitzgrund – vorbei an der Grundmühle, Fox Home, der Westernstadt Little Tombstone bis zum Fort Virginia und der Golden Nugget Ranch, dem Ziel der Goldsucher vom Lößnitz-River.

Westerncamp »White Horse«

Sa. 14.00–19.00 Uhr // So. 12.00–18.00 Uhr
Siedlung der Cowboys und Cowgirls des 1. Radebeuler Country- und Westernclubs e.V. Lassowenfen und Stuntshow sorgen für Westernstimmung.

J.A. Fox-Westerncamp

Sa. 14.00–19.00 Uhr // So. 12.00–18.00 Uhr
Wild-West-Stimmung am Lagerfeuer

Bahndamm an der Grundmühle

Sa. 14.00–19.00 Uhr // So. 12.00–18.00 Uhr
Die Outlaws schmieden in ihrem Westerncamp Schurkenpläne

Sa. 15.10 / 17.00 Uhr // So. 15.00 Uhr
Der große Bahnüberfall auf den Santa-Fe-Express

Fox-Home

Sa. 14.00–19.00 Uhr // So. 12.00–18.00 Uhr
Camp deutscher Aussiedler wie im Amerika des 19. Jahrhunderts

Sa. 13.00 Uhr // So. 11.00 Uhr
LineDace zum Mitmachen

Sa. 14.00 / 16.00 Uhr // So. 14.00 / 16.00 Uhr
LineDancemit der Gruppe »Smiley Dancers«

Karl Mays Geschichtenbasar

Sa. 14.00–19.00 Uhr // So. 12.00–18.00 Uhr
Geschichten, Märchen, Musik und Tänze rund um Karl Mays literarische Reisen durch die Welt.
Mitwirkende:
Jusuf Naoum (Libanon) – Märchen und Geschichten aus dem Orient
Georgi Marinov und seine Tanzgruppe Detelina (Bulgarien)

Musikgruppe Rila (Bulgarien), Tanzgruppe Anatolia (Türkei) und Karl May, dargestellt von Robby Langer

Westernranch am Hohen Stein

Sa. 14.00–19.00 Uhr // So. 12.00–18.00 Uhr
Westernmarkt und Ponyreiten

Pow Wow in der Kleinen Feder

Sa. 14.00 / 16.00 / 18.00 Uhr // So. 13.00 / 16.00 Uhr
Lieder, Tänze und Geschichten der Oneida Indian Nation (USA)

Sa. 14.30 / 16.30 // So. 12.00 / 15.00
Rob Faries & Michael Archibald (CAN) – Akustik Rock

Sa. 15.00 / 17.00 Uhr // So. 13.30 / 16.30 Uhr
Tänze und Gesänge von Ed E. Bryant vom Stamm der Tsimshian (CAN)

Sa. 15.20 / 17.20 Uhr // So. 14.00 / 17.00 Uhr
Die Le-La-La Dancers der Kwakwaka'wakw Nation aus Kanada präsentieren traditionelle Tänze ihres Volkes.
Moderation: Indianerroman-Autorin Kerstin Groeper

Sa. 19.00 Uhr
Heldengeschichten aus aller Welt
Gesprächsrunde mit Karl May sowie indianischen und orientalischen Gästen.

Indianische Filmmacht (Teil 2)

Sa. 21.00 Uhr
»Te Ata«

Fort Henry

Sa. 14.00–19.00 Uhr // So. 12.00–18.00 Uhr
In der Goldgräberstadt herrscht echte Wild-West-Stimmung – bei einem Drink im Saloon oder bei Besuchen im Sheriff-Office, in Trapperhütten und in der Trading Post – gestaltet von der Westerngruppe des Schützenvereins Kötzschenbroda e.V.

Westernstadt »Little Tombstone«

Sa. 14.00–19.00 Uhr // So. 12.00–18.00 Uhr
Trubel in der Westernstadt mit Fotograf, Barbier, Westernstore, Bogenschießen, Goldwäsche vor der Bank und Reiten für Kinder

Sa. 15.00 / 16.30 / 18.00 Uhr // So. 13.00 / 14.30 / 16.00 Uhr
Die Landesbühnen Sachsen präsentieren Ausschnitte aus ihrer aktuellen Karl-May-Inszenierung »Winnetou I«

Countrymusic in der Westernstadt »Little Tombstone«

Sa. 14.00 / 19.00 Uhr // So. 12.00 / 15.00 Uhr
The LenneBrothers Band (D) – Rock 'n' Roll, Country, Blues

Sa. 15.30 / 20.30 Uhr
Danny June Smith & Band (D) – Country, Folk

Sa. 17.00 / 22.00 Uhr // So. 13.30 / 17.00 Uhr
Modern Earl (USA) – Southern Roots Rock

Sa. 18.30 Uhr
Rob Faries & Michael Archibald – Akustik Rock
Moderation: Herbert Graedtker
Vorsicht vor Schießereien und Überfällen. Die Locci – Gang macht die Stadt unsicher
Westernmusic im Saloon mit den »Fünf Patronenhülsen« (D)

Schlauer Fuchs

Sa. 14.00-19.00 Uhr // So. 12.00-18.00 Uhr

Indianerspiele mit dem Freundeskreis der Indianerbibliothek Potsdam e. V. und dem Zwei Welten Verlag

Sa. 16.30 Uhr // So. 14.30 Uhr

Lesung für Kinder und Eltern

Camp Fliegender Pfeil

Sa. 14.00-19.00 Uhr // So. 12.00-18.00 Uhr

Kleine und große Abenteurer können sich im Umgang mit Pfeil und Bogen üben. Mit dem BSC Friedewald

Fort Virginia

Sa. 14.00-19.00 Uhr // So. 12.00-18.00 Uhr

Historisches Südstaatencamp mit den »Virginia Volunteers Anno 1864«

Tapfere Südstaatler wehren Angriffe auf den Santa-Fe-Express und das Camp ab.

Golden Nugget Ranch

Sa. 14.00-19.00 Uhr // So. 12.00-18.00 Uhr

Kleine Entdecker sind eingeladen, auf Eseln die Umgebung zu erkunden, sich durch eine Seillandschaft im Wald zu hangeln, im Lößnitz-River nach Gold zu schürfen und danach die nassen Füße am Lagerfeuer zu wärmen

Gestaltet vom Abenteuerspielplatz »Eselnest«

Sternreitercamp Altwahnsdorf

Sa. 10.00 – 18.00 Uhr

»Karl-May-Westernreitturnier«

Western- und Freizeitreiter wetteifern am Samstag in den Disziplinen:

Pleasure, Trail, Barrel Race, Boots-Race und Flag Race um den Siegerpokal der Freiburger Brauhaus GmbH.

18.00 Uhr

Siegerehrung des Karl-May-Westernreitturniers

Sa. 20.00-24.00 Uhr

Sternreiterparty am Lagerfeuer mit der Countryband Flexibl

So. 13.00-16.00 Uhr

Sachsenmeisterschaft im Slalom- und Tonnenrennen

Fernes Land

Sa. 14.00-19.00 Uhr

Abenteuercamp »Siedler in der neuen Welt«

Spiele aus dem Wilden Westen - mit Bratpfannenweitwurf, Sackhüpfen, Apfelfischen, Holzstockwerfen und vielem mehr

Gestaltet vom Abenteuerspielplatz »Panama«

Große Sternreiterparade

Meißner Straße am »Weißen Roß«

So. 10.45 Uhr

Große Sternreiterparade

Winnetou und Old Shatterhand der Landesbühnen Sachsen überreichen dem Reiter, der den weitesten Ritt nach Radebeul zurückgelegt hat, eine indianische Friedenspfeife.

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!
(10.04.2018)

Anzeige

Anzeige

Hauptstraße 12 · 01445 Radebeul
Telefon 0351/8311 830
oder 0351/1 94 33

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

Tourist-Information

R A D E B E U L



Stadtführungen in Radebeul im Monat Mai

6. Mai 2018 – Buntes Wunder Altkötzschenbroda

Führung über den historischen Dorfanger Radebeul Altkötzschenbroda – Treff: Hotel Goldener Anker.

20. Mai 2018 Oberlöbnitz – Auf den Spuren der Winzer

Führung entlang der historischen Weinbergstraße
Treff: Weinbaumuseum Hoflöbnitz.

Beide Führungen starten um 11.00 Uhr und dauern 1,5 Stunden
Kosten pro Person 6,00 Euro, eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Weitere Informationen finden Sie unter www.radebeul.de –
Bereich Stadtführungen & Gruppenerlebnisse.



Kinderschutzbund Radebeul

Moritzburger Straße 51, Telefon 0351/8305118
Telefax 0351/8 30 70-45 · www.musikschule-landkreis-meissen.de

Sommerferienprogramm 2018

Hörspiel-Kurs vom 9. bis 13. Juli 2018, Kosten: 99,00 €
Schach-Camp vom 16. bis 20. Juli 2018, Kosten: 120,00 €
Computerspiel-Entwicklung vom 23. bis 27. Juli 2018, Kosten: 99,00 €
Band-Camp vom 30. Juli bis 4. August 2018, Kosten: 195,00 €

Die Anmeldung ist bis zum 15. Juni 2018 möglich, unter:
E-Mail: bosin@dksb-radebeul.de
Telefon: 0351/8 30 52 29 oder 0351/8 30 51 18

Einladung zum Frauenfrühstück

am 5. Mai 2018, 9.30 Uhr

Thema: HILFE – ich brauche Hilfe! Referentin: Petra Blümel

Freie evangelische Gemeinde Radebeul, Meißner Straße 139
telefonische Anmeldung: 0173/5 81 73 14, Kostenbeitrag 3,00 €

Pippi Langstrumpf

Bunter Jahrmarkt zum Kindertag im Familienzentrum

Zum internationalen Kindertag am Freitag, den 1. Juni 2018 von 15.00 bis 18.00 Uhr sind alle Kinder herzlich in den Hof des Familienzentrums Radebeul und auf den Dorfanger Altkötzschenbroda eingeladen. Geplant sind Spiel- und Bastelaktionen: u.a. Tauziehen, Gewichte stemmen, Büchsen werfen, Pippi Zöpfe selbst flechten und Goldtalertruhen basteln. Außerdem erwartet die Kinder Stockbrot und eine Goldscheffelgrube für echte Dukatensucher.

Information: Maria Berg-Holldack, Telefon: 0351/8 39 73 22

Verkehrsschulung

Die nächste Schulung findet am Freitag, den 25. Mai 2018, um 16.00 Uhr im Radebeuler Vereinshaus, Dr.-Külz-Straße 4 statt.
Thema: Verkehrsrechtliche Neuerungen (Referent: Andreas Exler)

150 Jahre Gymnasium Luisenstift

Termin: 28. bis 30. November 2018

Was haben die ehrwürdigen Mauern nicht alles gesehen, gehört und erlebt! Helfen Sie uns die Erinnerungen wachzurufen. Wir bitten ehemalige Schüler und Lehrer: Plaudern Sie aus dem Nähkästchen, holen Sie schöne, lustige, traurige, besondere Momente hervor. Schicken Sie uns Ihre Erinnerungen in Form eines kurzen Textes an folgende Adresse: arbeitsgruppe@luisenstift.de

Falls Sie noch zu ehemaligen Schülern Kontakt haben, geben Sie unser Anliegen weiter. Auch Fotos und andere Zeitdokumente sind willkommen. Kommen Sie einfach vorbei. Wir freuen uns über jeden Beitrag.

Kneipp Verein Radebeul

Vereinshaus Dr.-Külz-Straße 4, 01445 Radebeul

Dienstag, 1. Mai 2018, 10.00 Uhr

Abbaden der Winterschwimmer, Löbnitzbad Radebeul, Fabrikstr. 47

Sonntag, 6. Mai 2018, Treff: 8.20 Uhr, Bahnhof-Ost

Wanderung durch das Jahnatal, Wanderstrecke ca. 12 km, leicht

Mittwoch, 16. Mai 2018, 18.00 Uhr

Vortrag »Einfluss von Karies und Parodontalerkrankungen auf unseren Körper«, Referent: Dr. Klaus Gäbler, Ort: Vereinshaus

Sonntag, 26. Mai 2018

Fahrradtour zum Kräutergarten Meißen mit Führung

Ausführliche Informationen: www.kneippverein-radebeul.de



Sport- und Freizeitzentrum

Richard-Wagner-Str. 5 · Telefon 0351/830 27 08 · Fax 838 22 00
E-Mail: info@sbf-radebeul.de · www.sbf-radebeul.de

Veränderte Öffnungszeiten im Mai 2018

Schwimmhalle

Sonntag, 01.05.2018	geschlossen, Maifeiertag
Donnerstag, 05.05.2018	geschlossen, Himmelfahrt
Pfingstsonntag, 19.05.2018	9 – 16 Uhr
Pfingstsonntag, 20.05.2018	geschlossen
Pfingstmontag, 21.05.2018	geschlossen
Dienstag, 22.05.2018	9 – 15 und 16 – 22 Uhr

Sport- und Freizeitzentrum Radebeul

Sonntag, 01.05.2018	10 – 22 Uhr, Maifeiertag
Donnerstag, 05.05.2018	10 – 22 Uhr, Himmelfahrt
Pfingstsonntag, 19.05.2018	10 – 22 Uhr
Pfingstsonntag, 20.05.2018	10 – 22 Uhr
Pfingstmontag, 21.05.2018	10 – 22 Uhr

Anzeige



Stadtbibliothek Radebeul

Ledenweg 2, Tel. 0351/8 36 36 30 · Sidonienstraße 1 c, Tel. 8 30 52 32
Mo., Di., Mi. und Fr. 9.00–19.00 Uhr, Do. geschlossen

Radebeuler Bücherfrühling vom 2. bis 18. Mai 2018

Montag, 7. Mai 2018, 17.30 Uhr, Bibliothek Ost

Gespräche über Literatur: Es wird gesprochen über die Autorin und Nobelpreisträgerin Doris Lessing (1919–2013). Interessenten sind herzlich eingeladen! Eintritt frei. Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

Mittwoch, 9. Mai 2018, 17.00 und 20.00 Uhr, Bibliothek Ost

Literaturkino: »Das Leben, ein Pfeifen«

Im urbanen und brodelnden Havanna sind drei Menschen, die in einem Waisenhaus aufgewachsen sind, auf der Suche nach dem ganz persönlichen Glück.

Unkostenbeitrag: 3,00 € Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul e.V. Reservierung unter Telefon: 0351/8 30 52 32.

Montag, 14. Mai 2018, 19.00 Uhr, Bibliothek Ost

Lesung und Gespräch: Stefan Zweigs »Sternstunden der Menschheit«
Eintritt: 4,00 € Reservierung unter Telefon: 0351/8 30 52 32.

Mittwoch, 16. Mai 2018, 19.30 Uhr, Bibliothek West

»Mittagsfrau und Schlangenkönig« – Sagen und Mythen aus dem Elbtal und der Lausitz.

Der Radebeuler Autor Thomas Gerlach liest aus seinem 2017 erschienenen Buch, der Illustrator des Buches Edgar Kupfer und der Verlagschef Jens Kuhbandner vom Radebeuler NOTschriften-Verlag runden diesen regionalen, literarischen Abend mit Auszügen aus ihren Arbeiten ab. Eintritt: 4,00 €

Donnerstag, 17. Mai 2018, 15.00 Uhr Bibliothek Ost

Donnerstag, 24. Mai 2018, 15.00 Uhr Bibliothek West

LeseCafé: Mit dem Leser im Gespräch

Die Bibliothekarinnen stellen im Rahmen des Radebeuler Bücherfrühlings bei Kaffee und Tee Neuerwerbungen im Buchbestand vor. Interessenten sind herzlich eingeladen! Eintritt frei.

Donnerstag, 31. Mai 2018, 9.30 Uhr Bibliothek West

Bilderbuchkino: Der Kindertag steht vor der Tür. Kommt zu uns und freut euch auf eine lustige und spannende Geschichte! Mit anschließender Bastelaktion. Ab 4 Jahren. Freier Eintritt.

Für Kindergruppen bitten wir um telefonische Voranmeldung unter 0351/8 36 36 30.

Aktuelle Ausstellung:

Wolfgang Schwabe »Auf der Suche« bis 22. Juni 2018.

Interessenten sind herzlich eingeladen! Eintritt frei.

Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

Radebeuler Kultur-Bahnhof:

Radebeuler Weinfrühling

Datum: 5. – 6. Mai, 14.00 – 19.00 Uhr

Der Radebeuler Weinfrühling bildet den Auftakt des Radebeuler Weinjahres. Über 100 Weine aus Sachsen, Franken, Baden und anderen deutschen Anbaugebieten können in lockerer Atmosphäre verkostet werden. Die Besucher haben die Möglichkeit, mit den anwesenden Winzern direkt in Kontakt zu treten und damit aus erster Hand spannende Informationen über den Weinbau der verschiedenen Regionen und die Besonderheiten der Weine zu erfahren.

Eintritt: 10,00 € für 5 Weinproben à 0,1l



Volkssternwarte Radebeul

Auf den Ebenbergen 10 a · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 59 05
www.sternwarte-radebeul.de · peschel@sternwarte-radebeul.de

Jeden Freitag, 21.30 Uhr

Himmelsbeobachtung an den Fernrohren

Jeden Sonnabend, 15.00 Uhr

Familienplanetarium

Sonnabend, 5. und 26. Mai 2018 jeweils 20.00 Uhr

Das Phantom des Universums

Sonnabend, 12. Mai 2018, 20.00 Uhr

Milliarden Sonnen – Eine Reise durch die Galaxis

Sonnabend, 19. Mai 2018, 19.00 Uhr

Black Holes

Sonnabend, 19. Mai 2018, 21.00 Uhr

Pink Floyd – Dark Side of the Moon



Sächsisches Weinbaumuseum

Knohlweg 37 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 39 83-50
www.hofloessnitz.de · info@hofloessnitz.de

Donnerstag, 10. Mai 2018 – Himmelfahrt

Die Hoflößnitzer Weinterrasse ist geöffnet!

2. Kammerkonzert am Sonntag, 13. Mai 2018, 17.00 Uhr

– Ein Treffen der Teufelsgeiger. Musik von Corelli und Vivaldi

Sonntag, 13. Mai 2018 – Internationaler Museumstag

Das Sächsische Weinbaumuseum ist bei freiem Eintritt von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

– 10.00 bis 18.00 Uhr: die Museumspädagogik stellt sich vor

– 11.00 Uhr: Museumsführung

– 14.00 Uhr: Familienführung für Kinder von 6 bis 12 Jahren

3. Kammerkonzert am Sonntag, 27. Mai 2018, 17.00 Uhr

– Klänge vom alten Dresden. Musik von J. S. Bach auf der 400 Jahre alten Violine der Hofkirche

Anzeigen



Karl-May-Museum Radebeul

Karl-May-Straße 5 · Telefon 0351/8 37 30-10 · www.karl-may-museum.de
Dienstag bis Sonntag von 10.00 bis 17.00 Uhr · Montag geschlossen

Sonnabend und Sonntag (außer 13. Mai 2018), jeweils 11.00 Uhr
Erlebnisrundgänge mit Karl May »Damals, als ich Old Shatterhand war ...«

Donnerstag, 10. Mai 2018, 11.00 – 17.00 Uhr

Prolog zu den Karl-May-Festtagen – Country- und Westernfest im Karl-May-Museum

Sonntag, 20. Mai 2018, 15.00 Uhr

Familiennachmittag mit Yakari und »Großer Häuptling Kleiner Bär« – Auf der Spur der großen Bisons

Pfingstmontag, 21. Mai 2018 – zusätzlicher Öffnungstag

Karl-May-Museum von 9.00 bis 18.00 Uhr

Sonnabend, 26. Mai 2018, 15.00 Uhr

Die Apotheke Manitou – Spezialführung zu nordamerikanischen Heilpflanzen des Museumsparks, Thema: Innere Erkrankungen heilen

Galerie mit Weitblick

Obere Bergstraße 13, 01445 Radebeul

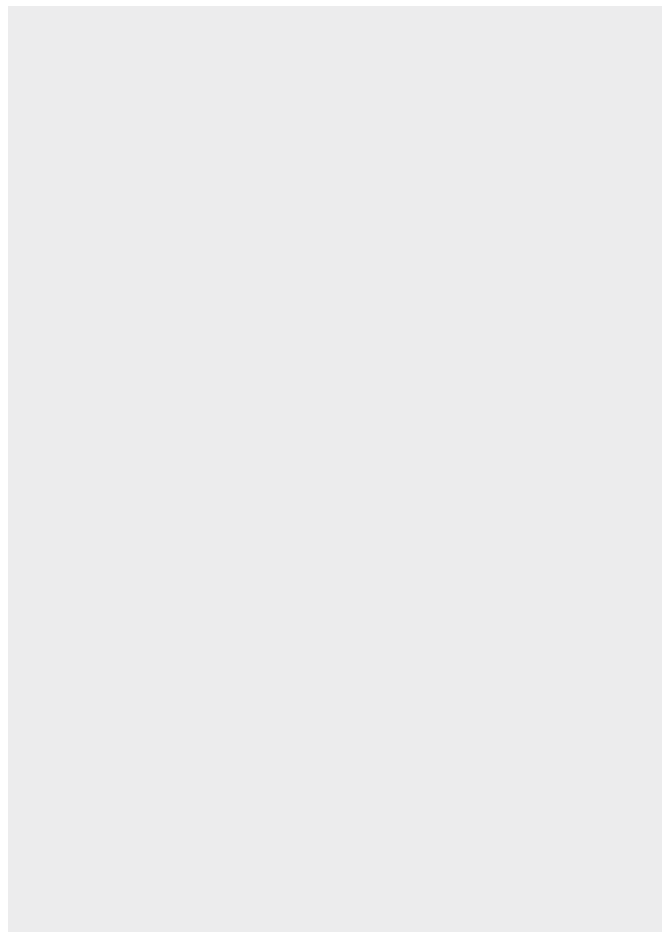
geöffnet: Sa. und So. 14.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Ausstellung »vorort« von Thorsten Gebbert

Sonnabend und Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Vom 18. bis 21. Mai 2018 wird die Galerie im Rahmen der Aktion »14. Kunst offen in Sachsen« jeweils von 11.00 bis 18.00 Uhr geöffnet sein.

Anzeige



Stadtgalerie Radebeul

Altkötzschenbroda 21 · Telefon 0351/83 11-600, -626 · Fax -633
galerie@radebeul.de, geöffnet: Di., Mi., Do., So. 14.00 – 18.00 Uhr

Ausstellungseröffnung

»SMS – Sprösslinge mit Spass« am 9. Mai 2018 um 19.30 Uhr ein Kooperationsprojekt mit 22 Studenten der Kunsthochschule Dresden, Klasse Prof. Ralf Kerbach
Malerei, Grafik, Plastik und Installation
zu sehen bis 24. Juni 2018

Heimatstube Kötzschenbroda, Altkötzschenbroda 21

Dauerausstellung mit Ausgrabungsfunden, persönlichen Erinnerungsstücken sowie Bild-, Text- und Filmdokumenten von Altkötzschenbroda
Gruppenführungen auf Anfrage unter Telefon 0160/2 35 70 39; 0351/8 31 16 00

Bürgertreff Radebeul-West, Bahnhofstraße 8

offen Mittwoch 15.00 bis 18.00 Uhr

Ausstellung

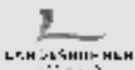
»15 Monate Bürgertreff« – in Resümee mit Bild- und Tondokumenten



Volkshochschule im Landkreis Meißen e.V.

Sidonienstraße 1A · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 47 76
www.vhs-lkmeissen.de · uhlemann@vhs-lkmeissen.de

Kurs-Nr.	Kurstitel	Datum
17A412291	Deutsch Alpha 11	02.05.
18A221003	Meditatives Zeichnen	02.05.
18A518101	IT-Netzwerk Grundlagen – TCP/IP	02.05.
18A456201	Schwedisch Grundkurs, 2. Semester	02.05.
18A541131	Adobe Photoshop (Grundkurs)	03.05.
18A513101	Linux Grundlagen	03.05.
18A533001	Online-Banking	07.05.
18A252002	Theodor Storms »Schimmelreiter«	07.05.
18A325002	Aqua-Gymnastik	08.05.
18A111007	Was, wenn die Elbe steigt?	08.05.
18A250102	Gitarre Begleitspiel Grundkurs	08.05.
18A427094	Italienisch! Giro d'Italia – Lombardei	09.05.
18A512003	Windows 10	14.05.
18A532102	Einführung in den Umgang mit dem Tablet-PC	14.05.
18A427221	Italienisch Grundkurs A1, 3. Semester	16.05.
18A333002	BBP meets Fatburner	16.05.
18A661002	Italienisch kochen für Eltern und Kinder	19.05.
18A541231	Adobe Photoshop (Aufbaukurs)	23.05.
18A427194	Italiano! Sprechen... mit den Händen	23.05.
18A220002	Grundlagen des farbigen Gestaltens	23.05.
18A427095	Italienisch! Giro d'Italia – Apulien	23.05.
18A110002	Testament und Vorsorge für Hausbesitzer	24.05.
18A232001	Lochmuster stricken oder häkeln	24.05.
18A523201	Tabellenkalkulation mit Excel (Aufbaukurs)	24.05.
18A112001	Wandern zwischen Wein und Villen	25.05.
18A315002	Augen Qigong	26.05.
18A340002	Sportboot-Führerschein Binnen & See (ab 16 J.)	26.05.
18A242102	Crashkurs Urlaubsfotografie	26.05.
18A410322	Deutsch B1/1	28.05.
18A532202	Vertiefungskurs für Tablet-PCs	28.05.
18A532113	Smartphones im Alltag für Neulinge	28.05.
18A541221	Bildbearbeitung mit GIMP (Aufbaukurs)	28.05.
18A511012	PC-Auffrischkurs	29.05.
18A511202	Mein Computer und ich (Aufbaukurs)	29.05.
18A427193	Italienisch zum Lesen und Unterhalten	30.05.
18A44103	Entwurf: Spanisch Konversation am Nachmittag	31.05.
18A335003	Aqua – Fitness	31.05.
18A242103	Crashkurs Urlaubsfotografie	02.06.



Landesbühnen Sachsen

Meißner Straße 152 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 95 42 14
Theaterkasse: Di.–Fr. 10.00–18.00 Uhr · Sa. 11.00–14.00 Uhr

Di	01.05.	19.30 Uhr	Fisch zu viert	
Mi	02.05.	18.00 Uhr	Radebeuler Bilderbogen	
Do	03.05.	19.30 Uhr	Ein Sommernachtstraum	
Fr	04.05.	19.30 Uhr	Radebeuler Bilderbogen	
Sa	05.05.	19.30 Uhr	Radebeuler Bilderbogen	
So	06.05.	19.00 Uhr	Boléro	
		19.00 Uhr	Die Troerinnen	
Do	10.05.	19.00 Uhr	Der Vetter aus Dingsda	
Mo	14.05.	17.00 Uhr	Kochen Kunterbunt	
Do	17.05.	19.30 Uhr	Einführungsabend zu »Der Besuch der alten Dame«	
Fr	18.05.	19.30 Uhr	Künstlerküche	
Sa	19.05.	19.30 Uhr	Boléro	
So	20.05.	15.00 Uhr	Der Vetter aus Dingsda	
Fr	25.05.	19.30 Uhr	Die Ritter der Tafelrunde	Gastspiel
		19.30 Uhr	»dahin, wo ich glücklich bin«	
		19.30 Uhr	Heusers Büchertheke	
Sa	26.05.	19.00 Uhr	Der Besuch der alten Dame	Premiere
		19.30 Uhr	»dahin, wo ich glücklich bin«	
Di	29.05.	09.15 Uhr	Tanz entdeckt	
		10.00 Uhr	Alles spielt!	
		11.00 Uhr	Tanz entdeckt	
Mi	30.05.	10.00 Uhr	Alles spielt!	
		11.00 Uhr	Tanz entdeckt	
Do	31.05.	10.00 Uhr	Alles spielt!	
		19.30 Uhr	Willi's Rumpelkammer – Hits	



Felsenbühne Rathen

Amselgrund 17 · 01824 Rathen · Telefon 035024/7 77-0 · Fax 7 77-35
Kartenvorverkauf: 9.00 bis 17.00 Uhr, www.dresden-theater.de

Sa	12.05.	15.00 Uhr	Von einem, der auszog, das Gruseln zu lernen	Premiere
So	13.05.	15.00 Uhr	Von einem, der auszog, das Gruseln zu lernen	
Sa	19.05.	11.00 Uhr	Winnetou-Fest mit ehemaligen Winnetous und Old Shatterhands	
		16.00 Uhr	Winnetou I	
So	20.05.	19.00 Uhr	Winnetou I	
Mo	21.05.	16.00 Uhr	Winnetou I	
Sa	26.05.	15.00 Uhr	Die goldene Gans oder Was wirklich kleben bleibt	
So	27.05.	15.00 Uhr	Die goldene Gans oder Was wirklich kleben bleibt	

Anzeige



Musikschule des Landkreises

Dürerstraße 1 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 70-91
Telefax 0351/8 30 70-45 · www.musikschule-landkreis-meissen.de

Interne Musizierstunde – Dürerstraße 1
Dienstag, 15. Mai 2018, 18.30 Uhr

Interne Musizierstunde – Rosa-Luxemburg-Platz 1
Donnerstag, 24. Mai 2018, 18.00 Uhr

Mein erstes Konzert – Gymnasium Luisenstift, Pausenhalle
Sonnabend, 5. Mai 2018, 10.30 Uhr

Konzert des Radebeuler Jugendsinfonieorchesters
Donnerstag, 10. Mai 2018, 17.00 Uhr, Lutherkirche, Radebeul
Es erklingen u. a. Werke von Antonín Dvořák, Claude Debussy und Felix Mendelssohn Bartholy.

Ensemblefest auf Schloss Wackerbarth
Sonntag, 27. Mai 2018, 14.00 bis 18.00 Uhr
Junger Musiker musizieren gemeinsam mit Orchestern.

Kindertag, 1. Juni 2018, 14.00 bis 20.00 Uhr, Kötzschenbroda
Musikschüler als Straßenmusikanten

Kirchenmusik

in der Friedenskirche, Altkötzschenbroda 40

Sonntag, 13. Mai 2018, 17.00 Uhr – Radebeuler Orgelsommer
»Die Dresdner Bach-Solisten«

Sonntag, 27. Mai 2018, 9.30 Uhr – Johanneskapelle
Bachkantate im Gottesdienst »Gelobet sei der Herr«

Sonntag, 27. Mai 2018, 17.00 Uhr
Konzert mit dem Dresden Gospel Choir



Familieninitiative Radebeul e.V.

Altkötzschenbroda 20 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/ 83 97 30
Informationen unter www.familieninitiative.de

Alle aktuellen Termine finden Sie unter: www.familieninitiative.de

Kleines Welttheater – im Sonnenhof

01445 Radebeul, Altkötzschenbroda 26

»Der Kurschatten vom Bilzsanatorium« von Autor und Schauspieler Alf Mahlo (Regie Henriette Ehrlich) hatte Ende Oktober Premiere im neu eröffneten Kleinen Welttheater, Altkötzschenbroda 26. Genau am richtigen Ort, denn dort spielte die herzergreifende Geschichte um den fast vergessenen Naturarzt und Visionär Eduard Bilz, in Radebeul um 1905. In der komödiantischen Wellness-Reise dürfen die Theaterbesucher ihren ganz persönlichen Sanatoriumsaufenthalt zwischen hochkarätigen Kurgästen, Wunderheilern und Therapien nach Dr. Spitzvogel genießen.

Vorstellungen: 4. und 5. Mai, 16. und 17. Mai 2018, 20.00 Uhr
www.kleines-welttheater.de

Verkehrsteilnehmerinformation in Wahnsdorf

Am Donnerstag, dem 17. Mai 2018, 19.00 Uhr findet im Ortschaftszentrum Wahnsdorf (in der ehemaligen Schule), Schulstraße 2 die nächste vierteljährliche Verkehrsteilnehmerinformation statt. Der Fahrlehrer Herr Reinhard Gräfe beantwortet im Auftrag der Verkehrswacht Dresden alle Fragen zum Straßenverkehr und berichtet über die neuesten Änderungen von Gesetzen und Verordnungen sowie über aktuelle Gerichtsurteile. Die Teilnahme ist kostenlos!



Radebeuler Apothekennotdienste

Mai 2018: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

01.05.	Apotheke im Ärztehaus	DD, Wurzener Straße 5
02.05.	Lößnitz-Apotheke	RL, Hauptstraße 25
03.05.	St. Pauli-Apotheke	DD, Tannenstraße 17
04.05.	Kronen-Apotheke	DD, Bautzner Straße 15
05.05.	Linden-Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 52
06.05.	Schauburg Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 57
07.05.	Ostend-Apotheke	DD, Löwenstraße 12
08.05.	Kristall-Apotheke	RL, Hauptstraße 14
09.05.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13
10.05.	Sidonien-Apotheke	RL, Sidonienstraße 4
11.05.	Weinberg Apotheke	DD, Großenhainer Straße 170
12.05.	Kant Apotheke	DD, Hildesheimer Straße 66
13.05.	Elisabeth Apotheke	DD, Leipziger Straße 218
14.05.	Barbara Apotheke	DD, Großenhainer Straße 129
15.05.	Vital-Apotheke	DD, Leipziger Straße 40
16.05.	City-Apotheke	DD, Hauptstraße 7
17.05.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
18.05.	Canaletto-Apotheke	DD, Warthaer Straße 13
19.05.	Zauberwald-Apotheke	DD, Boltenhagener Straße 71
20.05.	Apotheke Weißes Roß	RL, Straße des Friedens 60
21.05.	Bethesda Apotheke	RL, Borstraße 30
22.05.	Apotheke am Sachsenbad	DD, Wurzener Straße 4
23.05.	König-Apotheke	DD, Königstraße 29
24.05.	Medic-Apotheke Elbepark	DD, Peschelstraße 33
25.05.	Apotheke am Goldenen Reiter	DD, Hauptstraße 38
26.05.	Apotheke am Wilden Mann	DD, Großenhainer Straße 186
27.05.	Apotheke am Westbahnhof	RL, Bahnhofstraße 15
28.05.	Apotheke im Kaufland	RL, Weintraubenstraße 31
29.05.	Ginkgo-Apotheke	DD, Schweriner Straße 50a
30.05.	Apotheke im Ärztehaus	DD, Wurzener Straße 5
31.05.	Lößnitz-Apotheke	RL, Hauptstraße 25

Legende: RL = Radebeul · DD = Dresden



Schloss Wackerbarth

Wackerbarthstraße 1 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/89 55-200
Kartenvorverkauf im Markt, täglich von 9.30 Uhr bis 20.00 Uhr

Pfingstausflug ins Dixieland

20. & 21. Mai 2018, 11.00 – 18.00 Uhr

Alle aktuellen Termine finden Sie unter: www.schloss-wackerbarth.de

Lebensberatung in der Beratungsstelle Radebeul

Jeder Mensch kann in eine Lebenssituation geraten, die zu einer Überforderung führt. Durch Trennung, berufliche oder familiäre Veränderungen, Verluste, konflikthafte Beziehungen im Beruf oder in der Familie u.a. läuft das Leben dann nicht mehr in vertrauten Bahnen. In solchen Lebensphasen benötigt nicht jeder Mensch eine Psychotherapie. Dennoch werden die aus ihnen resultierenden Belastungen häufig als »beratungsbedürftig« erlebt. Die Beratungsstelle Radebeul bietet psychologische Lebensberatung an für Frauen und Männer, unabhängig von Weltanschauung, Lebensform, Alter und Nationalität.

Für Terminvereinbarungen sind wir telefonisch erreichbar:

Mo, Di, Do und Fr von 8.00 bis 10.00 Uhr, Telefon: 0351/ 830 87 50

Beratungsstelle Radebeul

Diakonisches Werk – Stadtmission Dresden e.V.

Sidonienstraße 1 (im Ärztehaus) 01445 Radebeul

Schüleraustausch 2018

Gastfamilien für junge Südamerikaner gesucht, die einem bolivianischen Schüler im Alter von 15 bis 16 Jahren zwischen dem 28. Juli 2018 und dem 2. Januar 2019 ein »Zuhause auf Zeit« geben möchten. Detaillierte Informationen gibt es bei Franz-Josef Michel, dem Vorstandsvorsitzenden von Amigos de la Cultura, unter 0160/98 44 55 88 oder per E-Mail an info@amigos-cultura.de.

Radebeuler Amtsblatt ISSN 1865-5564

Herausgeber: Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul
verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Bert Wendsche

Redaktion: Ute Leder, Pressereferentin, Telefon 0351/8311 548, presse@radebeul.de

Satz, Druck und Anzeigenannahme:

B. KRAUSE GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul,
Telefon 0351/83 72 40, Fax 0351/8 37 24 44, email@b-krause.de

Verteilung: am ersten Wochenende des Monats, Medien Vertrieb Dresden,
Frau Manuela Göpfert, goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de, Telefon: 0351/48 64-20 78

Auflage: ca. 17.300 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss (extern): 10. des Vormonats

Erscheinungsweise: monatlich, jeweils am 1. des Monats, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus, Technisches

Rathaus), Altkötzschenbroda 21 und Hauptstraße 4 und 12

Homepage: www.radebeul.de

Bildnachweis: Titel: Stefan Voigt, Seite 3: Anja Schöniger, Seite 5: Robert Kaiser,
Seite 6: Karikatur: Lutz Richter, Seite 8: Stadtarchiv

Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des »Radebeuler Amtsblattes« nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen. Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das »Radebeuler Amtsblatt« und der Autor anzugeben.

Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 8!

Anzeige

Anzeige

